BONDIA® ARUBA

Diahuebs 23 di Augustus 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Accion sindical tin su limite

Interes general ta bay prome..

Studiantenan por opta pa studia den region



Pagina 3

'Solamente 1.2 miyon florin den presupuesto di DOW ta flexibel'



Pagina 30

Daequone Toussaint cla pa cuminsa temporada nobo



Pagina 18

CUBA: Parti grandi di muhe Cubano victima di maltrato fisico, psicologico, sexual

Pagina 7

Segun cifra di SADA

Gasto di overtime ta menos cu 40 mil florin y no 600 mil pa aña

ORANJESTAD - Sindicato di Cuerpo di Duana Aruba (SADA) a duna un up date di e accionnan cu nan miembronan a realisa na aeropuerto. Tambe nan a referi riba e caso sumario cu gobierno a entabla contra e sindicato aki.

SADA no ta acepta e manera di procede di gobierno, y muy particularmente di minister di Financia Xiomara Maduro(MEP), pasobra e caso sumario cu ta tuma luga awe, no ta demostra cu gobierno (MEP-POR-RED) tin e cuerpo uniforma aki na pecho.
Presidente di SADA, Edward Maduro a lamenta cu minister Maduro no a pidi SADA pa sinta bek na mesa, prome cu gobierno a manda nan corte. Pero SADA ta spera cu nan por sali fei di impasse aki. SADA ta keda hopi optimista cu e sentencia di e caso di awe.
Sr. Maduro a bisa cu e caso den corte ta sigui keto bay, pero prome cu e caso tuma luga e sindicato ta dispuesto pa sinta na mesa y delibera debidamente cu gobierno y no cu gobierno ta bin impone riba nan. "Ata e pildo aki, guli'e," e di.



Overtime
Un punto cu e kier a aclaria ta cu niun momento nan a bisa cu nan ta contra eliminacion di warda den oranan di madruga, pasobra nan kier mantene nan overtime. Pero si nan a tuma nota cu e minister di financia a laga sa cu nan kier elimina e warda aki pa baha gasto cu mas cu 600 mil florin.
SADA kier wak e cifra cu e mandatario ta maneha pa nan por haci nan propio calculacion. Pasobra esun cu nan tin ta mucho menos, kiermen no ta klop cu esun di e minister. Segun SADA, kisas e gasto di overtime den e warda di 12'or y mey di anochi pa di 8'or di mainta na aeropuerto, ta costa alrededor di 40 mil florin pa aña. Kiermen eliminando e warda aki gobierno no lo scapa e suma di 600 mil florin cu e mandatario ta papiando di dje. Considerando tambe cu dos hende so ta core e warda ey. Ademas e ta haya cu e luna mas halto di overtime, ya nan a pas'e caba.

Sindicalista Maduro ta haya cu eventualmente e mandatario a wordo mal informa of e tabata na altura di esaki. "Tin algo cu no a bay corecto!", e di.

Posicion huridico y siguridad
SADA ta defende e posicion huridico di nan miembronan. Segun sr. Maduro den nan statuut ta para cu nan tin cu defende posicion di duaneronan, pero tambe siguridad di pais Aruba. Y nan ta haya cu e intencion di e mandatario pa elimina e warda aki, lo por tin consecuencia pa siguridad di nos pais. P'esey nan ta bati un bel. Tur hende ta consciente –segun presidente di SADA- di e problematica di arma y droga cu ta afecta nos pais. Sr. Maduro a bisa cuerpo uniforma specialmente polis ta man yen atendiendo cu e asunto aki.

Sinembargo SADA ta lamenta cu minister a bisa bon cla cu e no ta cambia su decision, ya cu el a duna autorisacion na e management team y director di duana pa baha gasto. E sindicalista ta admiti cu mester reduci gastonan, pero mester busca miho manera pa baha nan di un manera mas structura.

Encuanto e accion, sr. Maduro a bisa cu SADA a yega di realisa tres accion. E dos prome tabata pa motibo cu gobierno no kier a scucha nan. Esaki a pesar cu nan a yega di pidi reunion varios biaha pa atende asuntonan cu ta preocupa e trahadonan di cuerpo di duana.

Tambe e ta lamenta cu tin hendenan cu kier hinca esaki den un contexto politico. E ta haya cu esaki ta un ironia. Mientras cu den gobernacion anterior, SADA a yega di realisa varios accion, entre otro pa e mesun motibo di e gobierno actual. Den e periodo di 2015 -cu tabata e aña cu sr. Maduro a bira presidente di SADA- te 2017, SADA a bin den accion mas cu 10 biaha, asina su presidente a declara.

SADA a denuncia acto di intimidacion contra personal di duana cu kier participa den e accion aki. Segun Maduro, SADA no ta obliga nan miembro pa bin na nan accion, sino cu esaki ta keda na cada ken pa 'sinti yama pa defende e principionan di duana, nan ta mas cu bon bini pa yega.'
Na final el a pidi comprension di nos comunidad cu nan lucha y intencion tin di haber cu pais Aruba. Ademas SADA kier evita mas discordia den pueblo.

Proyecto di camara di siguridad ta funcionando y dunando beneficionan

ORANJESTAD – Un proyecto cu fei gobierno anterior ta bin confronta tardansa y contratiempo ta esun di camara di siguridad. Te ainda no tur ta den funcionamento. Di otro banda tin indicacion cu instalacion di e camara di siguridad den e zona di high rise hotel no por a wordo ehecuta, ya tin un cargamento di ekipo wanta, ya cu tin un discusion riba pago di invoerrechten.

Minister di husticia, Andin Bikker(POR) a bisa cu e no ta na haltura di ekiponan cu supuestamente duana no a libera ainda pa falta di pago pa concepto di invoerrechten. Sinembargo el a referi con e proyecto di camara di siguridad ta canando aworaki.

E mandatario a bisa cu un par di luna atras, el a demostra abase di grafiek con nan a hereda e proyecto di e camara di siguridad; y con nan a pone e proyecto aki start bek. "Nos a restaur'e y e ta funcionando aworaki den todo caso hopi mas miho cu ora nos a drenta gobernacion."

Minister Bikker a indica cu aworaki practicamente un porcentahe di e camara aki ta funcionando, ye ta hasta nan a yuda tambe pa resolve cierto crimen cu a tuma luga of accidentenan. Segun e mandatario ora nan a sinta como gobierno un porcentahe hopi abou di e camara di siguridad tabata funcionando; y aworaki practicamente nan ta funcionando.

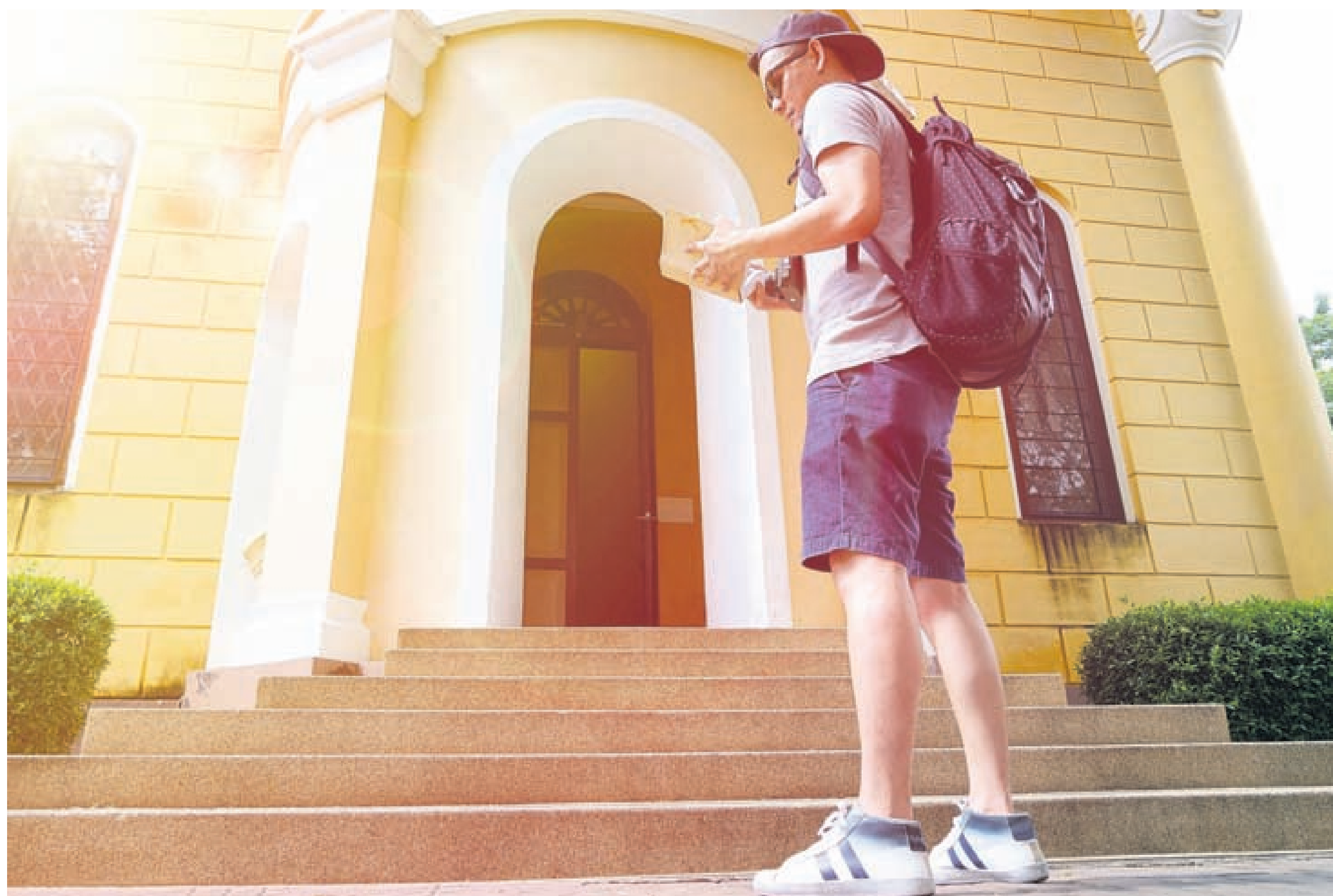
"Nan ta yudando sea prevencion of combatimento di criminalidad of di resolve tipo di accidentenan",e di.

Aunke nan ta funcionando, e mandatario ta admiti cu e proyecto a sufri contratiempo. Pero e ta prefera di no wak problema sino busca solucion, y e ta haya cu nan a soluciona optimalmente e tardansa den e proyecto aki. Aunke kisas tin cierto aspecto caminda ainda tin camara cu no ta funcionando of lo tin eventualmente un parti di nan pega na aduana.
E minister a splica cu segun e contract cu nan a bin haya ta para cu ta responsabilidad di e proveedor pa e duna e servicio y mantencion, etc. y pais Aruba ta paga un suma substancial pa ricibi e servicio aki.



‘No mester bay leu pa studia si no ta bon prepara’

ORANJESTAD – Recientemente Bon Dia Aruba a publica un articulo tocante e problemanan cu hobennan studiante ta confronta nan mes ora nan yega Hulanda. Un hoben cu a caba di bay Curaçao a splica Bon Dia Aruba e motibo dicon el a opta pa no bay.



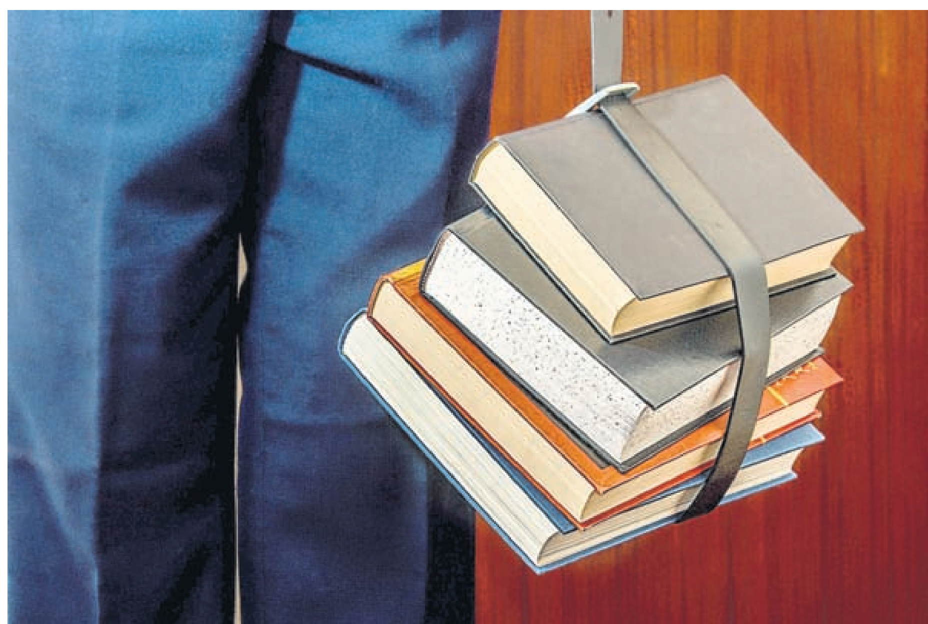
E hoben cu a prefera di keda anonimo a splica cu Aruba, Bonaire y Curaçao ta e islanan cu ta manda studiantenan otro parti di mundo pa asina por cuminsa nan carera pero e ta bisa cu e ta ‘cuminsa wak’e mas como negoshi’.

Segun e hoben aki cu apenas a caba di bay Curaçao pa cuminsa su estudio ta bisa cu tur opleiding na Curaçao tin e mesun accreditacion cu na Hulanda. E ta splica cu si e persona kier ta honesto cu nan mes y nan kier studia nan por wak Curaçao cu no ta un mal opcion pa cuminsa cu ne. “No mester busca pa biaha largo pa otro continente, na un pais cu nan no tin niun idea kico nan ta bay confronta nan mes.”

Sinembargo e hoben mes ta bisa cu el a scoge pa bay Curaçao y ta pensa cu esey ta haci su bida 10 biaha mas facil. “Cada biaha mi haya falta di cas mi por bin cas den un ora asina mi por ta cu famia of ser kerinan”, e ta splica. Tambe el a agrega cu no mester biaha distancia largo pa yega scol cu bais of trein.

Hulanda ta djis un manera di ‘hassle’. E hoben studiante ta agrega cu Arubahuis y docente ta pinta Hulanda tur bunita for di chikito cual p’esey tur ta pura pa bay. Pero e realidad ta cu no tur ora segun e hoben e ‘odds are not in your favor’.

Bon Dia Aruba a puntra e hoben dicon e interes pa nan bay Hulanda? E ta contesta cu mas tanto e ta kere cu for di chikito tur studiante a wordo siña cu nan tin cu bay Hulanda pa haya un estudio. Tambe mi ta kere paso hopi meneer di scol ta bisa nan pa bay. E ta bisa cu meneer di scol mes ta faya di bisa nan kico e realidad di bida eynan ta.



Un otro cos cu e studiante tambe agrega cu un rason tambe ta cu Aruba ta un isla cu su hende ta mente cera ainda. “Pakico haci bo esfuerso asina duro pa impresiona e resto di mundo? Pero e resultado ta mediocre”, e di. E hoben a bisa cu aki na Aruba no tin mucho opcion den estudio.

E ta bisa cu un studiante ta bay asina leu pa studia y ta probecha pa sinta biaha rond di mundo pero esey no ta e motibo di cual nan ta bay pe. “Mi tin amigo asina cu a bay y nan ta faya nan prome aña den Universidad. Sea cu ta problema di idioma of cultural”, e di.

Segun e hoben ta bisa cu su amigo a faya su prome aña y esaki ta pa motibo di un vak na scol. E mester a ripiti henter e aña cu awo e ta den su di dos aña y ya caba e studiante aki tin un debe di 50 mil euro.

E hoben a agrega tambe cu e ta haya cu studiantenan mester ta miho informa ora di bay Hulanda. Segun e hoben ta remarca cu tur mayor of maestronan ta bisa nan cu na Hulanda solamente bo ta haya un bon calidad di educacion, esey no ta e caso.

Segun e hoben ta bisa cu mayoria di biaha e problema ta cu studiante tin inhabilidad di biba riba nan mes. “Nunca nan a hacie awo nan tin cu bay siña riba nan mes, y acerca nan tin e stress di Universidad. E ta bira un problema grandi pa cada studiante financieramente y mentalmente.”

El a finalisa ta bisa cu tur aña e mesun tempo tin e mesun emocion di e beursalen a pesar cu nan sa cu gobierno y maestronan sa cu tin un problema grandi cu beursalen despues cu nan yega Hulanda ‘ta gobierno su trabou pa drecha esaki prome cu nan bay’.



Roots Palmera cu cantica nobo 'moving slowly'





ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a entrevista un banda local cu yama 'Roots Palmera'. Ivo Schwengle cu ta e vocalista a comparti cu Bon Dia Aruba tocante nan cantica nobo y e aporte di localnan.

Den nan lansamento oficial di nan cantica nobo cu yama 'moving slowly' sr. Schwengle ta splica cu e mes a skirbi e cantica y cu awo e ta promoviendo y trahando riba e video clip di e cantica.

Segun sr. Schwengle e idea di 'moving slowly' ta ora un persona ta ocupa cu algo e tempo ta bay lihe, pa e mesun motibo ey e prome frase di e cantica ta 'tempo no lo move lentamente, pero bo no mester preocupa paso bo no lo ta bo so'. E ta sigui splica cu tin biaha ora e skirbi no ta paso e ta purba describi su mes pero cosnan cu sea amigo of conoci ta pasa aden. E ta aclara si cu e ta keda na cada persona pa interpreta di nan mes.

Sr. Schwengle ta splica cu 'Roots Palmera' tin di nan a cuminsa toca 3 pa 4 aña pasa. E ta continua bisa cu prome nan tabata un banda Santanero te cu despues tin algun cu a sali y a bin algun hende nobo cu a traha 'Roots Palmera'.

E ta splica cu a bin cu e nomber aki pa motibo cu mester a toca un caminda. "Prome cu nos a toca nan a puntra con yama e banda y na e momento ey nos no tabata tin un nomber, nos a keda brainstorm te ora nos a bin cu Roots y paso nos tur gusta Palmera. Tur hende a keda satisfecho cu e nomber."

Mayoria ta Arubabiano anto solamente un drummer ta di Curaçao y e keyboard player cu ta di Surinam. En total e ta bisa cu nan ta 8 integrante, Marc Cheung – Bass, Ivo Schwengle Vocals – keys , Marcelino Tjon en fa – guitar, Alexander Kamsteeg – percussion, Roque Tromp – Sax, Jean Carlos Croes – Trombone, Venon Brown – Drums, Orvill Mcdonald – keys.

E genero di musica cu Roots Palmera ta toca segun sr. Schwengle ta enfoca riba estilo Caribense manera calypso entre otro un fusion mescla. E mes ta a skirbi e letra di e cantica, pero cada persona di e banda ta traha hunto pa e cantica sali bon.

Sr. schwengle ta bisa cu a yega di toca na Aruba, Curaçao y varios parti di Hulanda. E ta remarca cu 'ta nice y great pa mira e aporte' di e hende local y afo. E ta agrega cu nan tin un fan base di Arubiano cu kier wak nan bay dilanti anto esey ta 'un sentimento great'. "Si nos haya oportunidad di toca tur caminda nos ta dispuesto pa hacie. Pa tur locual cu bin", e di.

Bon Dia Aruba a puntra kico nan kier logra den futuro. El a finalisa bisando cu tur artista kier bira famoso, pero awo nan ta djis toca den show, nan lo kier pa mas hende bin tende nan musica y admira. Pero nan obhetivo ta pa crea musica y hende por aprecia esey pa asina tur por disfruta di dje. "Locual nos gana den concierto ta pone bek den e banda pa asina sigui crece, crea y mantene loke nos tin.

Minister Dangui Oduber a ricibi rapport di SER encuanto turismo

ORANJESTAD - Recientemente minister di turismo Dangui Oduber(POR) a ricibi for di secretario di Sociaal Economische Raad (SER) Felix Bijlhout un rapport importante riba con pa atrae turistanan di calidad pa Aruba.

Segun e rapport cu nos a ricibi tin como meta pa diversifica nos turismo, mirando cu turismo ta nos unico pilar economico. Ademas, Aruba ta un di e paisnan mas dependiente di turismo na mundo, mas di 80% di nos GDP ta bin for di turismo.

E rapport aki ta trece recomendacionnan pa atrae turistanan di calidad pa nos pais.
Entre otro SER ta recomenda pa hisa e calidad di nos hotelnan existente pa por ehempel ofrece cierto incentivonan cu lo stimula renobacion of remodelacion di nos hotelnan. Tambe SER ta indica riba training pa personanan cu ta traha den sector turistico pa asina eleva e calidad di e servicio cu nos ta brinda nos turistanan.

Esaki ta algo cu ya caba ta bezig cu esaki via di "Aruba Certification Program". E programa di certificacion aki ta pa garantisa un nivel di servicio halto y



conocemento esencial di nos isla. E programa su contenido ta basa riba historia di Aruba, turismo, naturalesa, cultura y percura pa servicio excelente, pues un programa sumamente importante pa e nivel di servicio di nos pais y cu sigur ta forma parti caba di e vision di minister Dangui Oduber. Tambe SER ta recomenda un investigacion mas extenso riba mercado nan for di Latino America y Europa pa asina por tin un miho conocemento di locual e mercado nan aki ta exigi. Un otro recomendacion ta pa atrae mercado nan nobo cu lo zorg pa mas diversificacion. Un di e areanan mas importante ta trata e siguridad di tanto turista como local nan. SER ta indica cu siguridad ta un di e factor nan mas importante den e decision di e turista ora di scoge pa bishita un pais. Esaki tambe ta algo cu ya caba ta den e maneho di minister di turismo.

Algun luna atras Ministerio di Turismo a reuni cu SER pa asina haci uzo di nan experticio e biaha aki riba e area di turismo. Mirando cu minister di turismo su maneho y vision ta dirigi riba turistanan di calidad, a dicidi di acerca SER pa haci un investigacion di con pa atrae turistanan di calidad pa nos pais. Sr. Bijlhout a splica cu esaki ta e prome biaha cu SER ta wordo acerca pa compila recomendacion nan riba e area specifico di turismo. Minister Dangui Oduber ta considera cu turismo ta di suma importancia y esaki ta haci cu ta hopi importante pa haci investigacion nan riba e area aki.

Minister Dangui Oduber a keda masha contento y satisfecho cu bishita di sr. Bijlhout y sigur lo keda haci uzo di SER pa diferente rapportnan. Hunto nos por trece cambionan necesario pa asina mehora turismo di nos pais.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Accion sindical tin su limite

Interes general ta bay prome..

E siman aki atrobe nos ta haya nos confronta cu accion sindical, cu ta toca directamente interes general di manera negativo. E sindicato di duanero a dicidi di bay den accion contra decision di minister encarga cu entre otro asunto financiero, pa elimina e warda di mey anochi pa mainta na aeropuerto. Esaki den cuadro di e medidanan cu e ta desea di tuma pa reduci gasto di personal di gobierno. Den esey e mandatario ta argumenta, manera e presidente di sindicato ta trece ampliamente dilanti, cu esaki lo ta bay spaar como 600.000 florin pa aña. E sindicato ta bisa cu e esaki ta ridiculo, pasobra ta trata di un shift di solamente dos persona, loke en berdad no por ta un suma asina grandi. Mas cu e por ta, ta 200.000 florin...

Pero envez di mustra e minister riba su eror y desea e mandatario hopi exito cu e economisacion aki, ta grita como si fuera ta trata cos di bida o morto, si tin o no tin duanero na warda marduga. Nos por comprende cu den tempo di bonanza ta opta pa mantene hende na warda 24/7, pero ora e mandatario ta e prome yama pa busca unda mester corta, no por tum'e na malo cu e ta anuncia esaki. Si e ta kiboca cu su escogencia, masha lihe mes e ta hay'e ta pone e servicio atrobe. Y ken ta perde cara? Ta e minister toch? No e sindicato.

Pa colmo, no ta cuminsa cu un accion chikito – nan no sa mas kico ta un 'prikactie' – y ta cuminsa di biaha pa paralisa e lifeline di Aruba, cu ta e entrada di mercancia cu barco, actualmente concentra na Barcadera. Di mes caba cu nos a caba di pasa den e problema di huma na Barcadera, unda ningun hende cu dos placa di tino a critica e duaneronan pa no acepta e problema di huma cu WEB ta manda riba e tereno di waf. Pero entre e accion den caso di un interes genuino asina, y otro unda aparentemente ta disputa cu e minister ta ken ta dicidi hasta den asunto di detaye manera un warda di dos persona, tin un diferencia hopi grandi, cu si e sindicato no kier mira esey, anto lo mester busca otro manera pa nan comprende.

Den e sentido ey e mandatario tabatin completo rason pa defende interes di comunidad hibando e sindicato corte, unda hues tampoco tabatin mester di hopi tempo pa yega na e conclusion cu un prohibicion di accion sindical como medida di orden tabata na su luga, en espera di e caso sumario mes proximamente. Cu esaki no a viola ningun derecho di e sindicato, pasobra nan lo tin nan 'day in court' unda nan por extensamente argumenta pakico nan ta kere cu nan interes, hasta den asuntonan microscopico, ta mas importante cu otro interes den comunidad. Laga hues dicidi si nan argumentonan tin mas substancia cu esun di gobierno.

Loke nos ta tende e lider sindical ta bisa tambe, ta cu gobierno por bien gana e prome bataya, pero cu esaki no ta implica cu e minister a gana confiansa di e duaneronan... Awor si ta bon, un minister no mester tin solamente confiansa (11 voto of mas) di parlamento, pero aparentemente e por funciona solamente cu exito, si e por haya aprobacion y confiansa di e empleado publico, y e ta haya e confiansa solamente si e bay di acuerdo cu loke e sindicato ta propone... Pordona nos un biaha mas nos inocencia, pero nos a kere cu un ambtenaar mester haci su trabao, independiente di ken ta sinta den Bestuurskantoor, cu e confiansa politico! Bo no por tuma e actitud aki di bisa, cu si e mandatario no ta bay na bo amen, anto bo no ta traha normal mas. Y si hues manda bo bay traha, y atende e tareanan di e servicio na un manera normal, bo contesta no por ta uno di mucha malcria cu ta bisa cu e ta bay den accion di morocoy.

Ta bira tempo pa na Aruba nos cuminsa revisa seriamente e excesonan riba tereno sindical, mas bien cu e sindicatonan cu ta representa empleado publico. E fenomeno di accion extremo riba tema insignificante di e sindicatonan ta fruto amargo di e fragmentacion cu a tuma luga den sindicalismo, unda cada departamento practicamente tin nan mes sindicato. Den esaki mester bisa cu ta e partidonan politico mes a coopera den esaki, y probablemente lo no ta dispuesto tampoco pa combati esaki, exigiendo di e empleado publico cu nan ta desea un representacion unico sindical pa tur empleado publico. Esey lo mester pone un fin na e tribalismo actual, unda cada tribu ta bringa pa su mes y ta piki cualkier incidente chikito pa bay guera. E incidente actual ta ehemplo bibo di esaki.

Pero nos no tin ningun ilusion cu e partidonan politico lo trece cambio den e excesonan aki, pasobra ora nan ta den oposicion nan tin demasiado gana pa apoya e tipo di accion aki, sea abiertamente o di forma mas discreto. Pero nos lo gana hopi caba si e lidernan sindical siña midi consecuencia di nan accion.

Ecuador: Kier discuti migracion Venezolano cu gobiernonan Latino Americano

(Reuters/LaPatilla) – Ecuador ta promove un reunion na september proximo di gobiernonan di e region pa trata e fluho enorme di inmigranten cu ta sali di Venezuela y cu ta yega di un manera desordena na paisnan Suramericano.

E invitacion di e gobierno Ecuatoriano ta surgi memey di un aumento di e cantidad di Venezolano na fronteranan di Colombia, Ecuador, Peru, y Brasil, den un intento di busca miho condicion di bida.

"E obhetivo ta interaccion entre e distinto gobiernonan, pa mehora entendimento di e problematica aki y e respectivo informacion di e forma con cada pais ta enfrenta e problema", e vice-ministro di Mobilidad Humano, Santiago Chavez, a bisa den un comunicado publica pa canciyeria.



Den un reunion cu lo realisa na Quito dia 17 y 18 di september, gobierno di Ecuador lo bay invita Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Chile, Mexico, Peru, Paraguay, Panama, Republica Dominicana, Uruguay y Venezuela, e comunicado a detaya. Ademas lo participa e agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur) y e Organisacion Internacional pa Migracion (OIM).

Prome cu e cita, Quito y Caracas lo bay instala den e proximo dianan un mesa tecnico di cooperacion, pa busca solucion pa e problemanan cu e falta di documentonan ta causa pa e ciudadano Venezolano cu ta drenta den teritorio Ecuatoriano.

Ecuador siman pasa a cuminsa pidi paspoort di e ciudadano Venezolano pa por drenta na nan teritorio, un documento hopi dificil di obtene na Venezuela, loke a hiba centenares di nan na drenta na e pais di forma iregular.

Prome nan tabata drenta cu nan cedula di identidad, pero segun autoridadnan por altera e documento ey facilmente.

Ministro di interior di Peru, Mauro Medina, a anuncia ayera un serie di medida complementario pa atende e ciudadanonan Venezolano cu ta trata di regla nan situacion di migracion na e pais, un comunicado oficial a informa.

E decision di exigi paspoort di Venezolano lo keda aplica desde diasabra proximo, Medina a bisa cu oficina di Migracion lo inaugura un sistema di identificacion di cara y dede dactilar na e Centro Binacional di Atencion na frontera (Cebaf), na ciudad di Tumbes.

Venezuela: Citgo den peligro di pasa pa otro man

(Lapatilla/Wallstreet-Journal) - Citgo Petroleum Corporation y su doñonan, Pdvsa y estado Venezolano, ta den problema serio pa purba scapa e compania aki di benta publico pa paga debe di Pdvsa y Venezuela.

Mientras a logra yega na un acuerdo cu e prome acreedor exitoso den demanda Pdvsa, e empresa petrolero ConocoPhillips, pa paga e debe di mas di 2000 miyon dollar den un pago inicial di US$ 500 miyon dentro di 90 dia, y e resto den cuatro aña y mey, tin varios otro acreedor cu ta busca forma di haya nan placa, cu bista riba Citgo Petroleum Corporation, principal propiedad di Venezuela riba suelo Mericano. Citgo actualmente ta pidiendo un hues federal na Merca pa warda riba un veredicto di un tribunal superior prome cu pone su activonan na benta pa satisface e acreedornan di Venezuela cu no a haya pago.

E solicitud, presenta na tribunal federal, ta e prome biaha cu Citgo ta comenta riba un disputa di basta tempo atras di acreedornan sin pago cu ta trata di apodera di e compania refinador di petroleo, pa logra pago di e debenan di su doño, gobierno di Venezuela.



E compania ta pidiendo tempo pa por analisa e lucha pa apodera di Citgo, e activo principal di Venezuela cu sede na Merca.

"Citgo acaba di aparece pa su propio funeral," Jay Auslander, un socio di Wilk Auslander, cu su practica centra na cumplimento di sentencia y litigio pa debe, a bisa.

Na inicio di e luna aki hues Leonard P. Stark, di e Tribunal di Districto di Estadonan Uni na Wilmington, Delaware, a autorisa un di e acreedornan di Venezuela di tuma control di e accionnan di e empresa matriz di Citgo Petroleum, cu sede na Merca, e prome paso rumbo pa e benta di e compania. Citgo ta e unico activo di e empresa matriz PDV Holding LLC, filial di e empresa estatal Venezolano Pdvsa.

Dialuna pasa Citgo a pidi e hues pa warda cu e benta, en espera di e apelacion y pa e "tene un audiencia encuanto con pa structura e proceso prome cu pidi e marshalnan di Merca pa bay teritorio desconoci."

"Determina e cantidad adecua accion pa bende y e forma corecto cu e benta mester bay pa maximalisa e balor ta un tarea complica," Citgo a skirbi den un documento hudicial, catalogando e magnitud di un benta ordena pa e corte como "sin precedente."

Crystallex International Corp., un difunto minero de oro Canades, a bira pa Citgo den un intento di obtene un huicio encuanto e derechonan minero perdi cu ta involucra gobierno di Venezuela. E empresa petrolero estatal Venezolano a apela e veredicto, resultado di añanan di litigio internacional.

Obteniendo e veredicto, Crystallex a argumenta cu Citgo finalmente ta propiedad di PdVSA, cu e ta un "alter ego" di Venezuela cu ta responsabel di e debenan di e pais.

Citgo a contrata un grupo di cabilderos Mericano, VantageKnight Inc., cu sede na Washington, y Cornerstone Government Relations, pa evita cusu balor keda debilita pa e sancionnan di Merca. Citgo ta blokia pa e sancionnan di repatria placa pa Pdvsa, loke ta minimalisa ainda mas e entradanan menguante di divisa di Venezuela.

E ultimo biaha cu tabatin Citgo na benta na 2014, na tabata den combersacion cu aproximadamente 20 cumprado, Crystallex a bisa den su alegato cerca e tribunal y a agrega cu otro 20 mas por ta interesa den e subasta.

E bononan di Petroleos de Venezuela SA cu vencemento na 2020 a cay cu 3,6% na 86,75 cen di dollar, desde e resolucion di 9 di augustus. Algun inversornan ta calculando cu si Venezuela perde e caso, e pais ya no lo tin un incentivo pa mantene nan mes aldia cu e bononan di Pdvsa, pa cual e accionnan di Citgo a ser ofreci como garantia.

Venezuela y su entidadnan estatal a experimenta un default generalisa aña p'esey e bononan cu tin Citgo como garantia ta entre e unico debenan cu cual Venezuela a mantene su mes al dia. E tenedonan di bono a forma un comite, pero e sancionnan di Estadonan Uni ta impedi negocia cu e actual presidente di e pais o cumpra debe nobo di Venezuela.

E hopi acreedornan sin pago di e pais a preocupa pa pronto lo tin poco activo propiedad di e nacion cu nan por confisca pa honra e pago.

Siman pasa un empresa minero basa na Spokane, Washington, Gold Reserve Inc., a bisa cu nan a ricibi alrededor di US$ 88.5 miyon na bono di gobierno Venezolano na luga di efectivo, como pago parcial pa e US$ 1.000 miyon cu Venezuela debe nan pasobra nan ta kedando sin efectivo.

"Venezuela no ta un opcion di inversion cu mi tin na mente," Sean Newman, gerente senior di cartera di Invesco, a comenta. Newman a bisa cu e inversornan di debe Venezolano ta sperando un cambio di regimen, pero cu e informacion cu ta sali di Venezuela ta demasiado incierto pa yega na conclusion viabel tocante e pais.

CUBA: Parti grandi di muhe Cubano victima di maltrato fisico, psicologico, sexual

(CiberCuba) - Casi tres di cada dies Cubano (26,7%) ta admiti cu nan a sufri maltrato fisico, psicologico, sexual o economico den ultimo aña, segun un encuesta encuanto Igualdad di Genero ta mustra, cu no a ser haci riba e isla desde mas di 30 aña.

E datonan a keda recopila na 2016 pa e Centro di Estudio di Muhe, di e Federacion di Muhe Cubano y e Oficina Nacional di Estadistica y Informacion, cu apoyo di Nacionnan Uni, segun e medio local Periodico26.

Ora puntra pa mal trato den algun momento di bida, e porcentahe di muhe cu ta admiti di a sufri esaki ta subi te 40,5%.Caso di maltrato di algun forma anto no ta excepcion. Esey e encuesta ta revela, haci na 19.189 Cubano entre 15 y 74 aña, di cual 10.698 ta hende muhe, cu a contesta 57 pregunta. E resultado completo di e estudio ainda no a keda publica.



Di e conclusionnan cu ta conoci, ta yama atencion cu como 77,6% di e hombernan y 80,1% di e muhenan encuesta ta hustifica e violencia machista ora e muhe tabata infiel o no ta cumpli cu trabao di cas.

67% di e muhenan den e estudio ta culpa alcoholismo di e violencia machista. Tambe un porcentahe hopi halto (60,6%) ta bisa cu e muhe ta soporta e mal trato pasobra e gusta y no pasobra e tin miedo y 73,3% ta considera cu e hombernan ta victima di violencia ora nan tin relacion cu otro homber, no ta trece suficiente placa cas, no ta haci trabao di reparacion na e hogar, ta afemina o no ta cumpli cu exigencia sexual.

Ocho di cada dies Cubano (81,4%) ta reconoce cu si ta existi violencia contra hende muhe y mucha muhe na Cuba. Sinembargo, mas di mita (51,8%) ta kere cu e violencia ey ta 'poco'; como 29,7% ta kere cu e ta 'hopi' y 9,6% ta bisa cu e no ta existi. Tin 7,9% cu ta bisa cu nan no sa nada di e tema.

E corant gubernamental Periodico 26 a sigura cu a pesar di e resultadonan di e encuesta "no mester pone man na cabes" pasobra "Cuba tin logro pa muhenan" y ta menciona vacacion di maternidad, e mortalidad infantil abao, e politica di empleo y sueldo y e acceso na cargo publico.

China y Estadonan Uni den guera di barco hospital na costa di Venezuela y Colombia

(Al Navio.com/U.S Navy) – Merca lo bay manda un barco hospital pa Colombia. China lo ta bay haci mesun cos pero pa Venezuela. E aliansanan a bolbe keda na manifiesto, na e ocasion aki, cu e crisis humanitario di Venezuela como escenario.

Expertonan consulta ta papia di maniobra di tactica den strategia di cada pais na America Latino. Washinton pa e riesgo di destabilisacion regional pa via di e exodo indetenibel. Peking ta hacie pa gana influencia.

Dos partido claramente diferencia, dos bloke di aliansa. Un impulso berdadero di geo-strategia cu ta sali pa destaca incluso ora e transfondo ta ayudo humanitario pa e migrantenan Venezolano.



Di un banda ta Washintong-Bogota. Di otro banda, Peking y Caracas. E aliansanan a keda di manifiesto un biaha mas e siman aki. Prome, e secretario di Conseho di Defensa na Venezuela, Angiolillo Fernandez, a informa riba su cuenta di Twitter cu un barco hospital di China lo ta bay realisa un operacion na Venezuela.

A indica cu e accionnan di e barco hospital ta pa "apalear e saboteo di Merca" y a señala cu presidente Nicolas Maduro a ordena e coordinacion pa permiti e entrada di Armada Chines.

Despues, Merca a confirma cu lo bay desplega den teritorio Colombiano e barco USNS Comfort, un barco hospital cu un capacidad di atencion pa 1.000 pashent y cu lo bay yuda autoridadnan di Colombia pa enfrenta e yegada masal di Venezolano. Den un comunicado e Departamento di Defensa di Merca a señala cu desde september e barco aki lo por ofrece tratamento na miles di persona cu ta na peligro.

Venezolanonan ta huy tur dia di hamber, e falta di speransa y insiguridad personal, provoca pa gobierno di Maduro. Nan ta scapa di un nacion destrui. Segun Nacionnan Uni, a sali 2.3 miyon Venezolano, pero un encuesta di e firma Consultores 21 ta bisa cu a cifra ta na 4 miyon.

"Ta trata di un problema humanitario cu ta rekeri un contesta regional y continental, eynan Merca ta. Prome pa motibo humanitario y segundo pa e riesgo di un desestabilisacion regional," Rogelio Nuñez, Investigado di Instituto di Estudio Latino Americano di Universidad di Alcala na Madrid, a splica.

Den e caso di China, Nuñez a bisa cu ta un forma di demostra cu no ta e desaroyo so di un geo-politica duro, sino tambe di poder suave. E capacidad di influencia ta gana cu accion humanitario manera esaki."E experto a adverti cu aunke China ta comprometi cu Venezuela, nan ta hiba un politico prudente, no ta un politica di apoyo total. P'esey, e ta opina cu "Peking no lo bay compromete su mes cu un regimen moribundo, si no ta pa gana influencia den e region aki."

Colombia: Rescate di 49 muhe victima di red di explotacion sexual

(NTN24/ElTiempo) - Autoridadnan Colombiano a rescata 49 muhe cu tabata victima di un red di traficacion di persona cu tabata opera na e ciudad turistico Cartagena de Indias.

E operativo a tuma luga na tres establecimento comercial situa na Bomba El Amparo, unda e victimanan a ser engaña cu oferta di trabao atractivo, pa despues tene nan y obliga nan pa practica prostitucion den condicionnan precario. A aresta en total 18 persona.

Di esunnan rescata, 23 muhe ta di nacionalidad Venezolano. A entrega nan na Migracion Colombia pa identifica nan y verifica si nan a drenta e pais di manera legal.

"A rescata e muhenan aki di e dominio y intimidacion di un presunto organisacion di 'proxenetismo' (uzo di persona pa prostitucion; 'souteneurschap') cu tabata mantene nan den hospedahenan situa den sotano di edificio y den condicionnan precario, tabata duna nan un alimentacion inadecua, tabata retene cedula y paspoort pa por controla nan movemento y tabata explota nan sexualmente y tabata keda cu mayor parti di e placa cu nan tabata gana, cobrando supuestamente pa alohamento y mantencion", Fiscalia a informa.

Despues di e rescate di e muhenan autoridadnan a inicia un investigacion pa identifica y localisa e miembronan di e organisacion criminal.

Cu e captura y enhuiciamento di e persona conoci como 'La Madame' autoridadnan pa prome biaha ta cuminsa ataca cu forsa e problema di prostitucion den centro historico di e ciudad, cu tabata algo practicamente acepta pa autoridadnan y publico.

Den estilo di e mafianan Asiatico cu ta practica sclavitud, Fiscalia a bin topa buki di registro cu lista di e hobennan sclavisa, cu e suma cu nan debe nan captornan, como tambe e multanan pa incumplimento imponi pa e criminalnan, ademas di detaye di e promedio di servicio sexual cu nan mester cumpli pa dia. Tambe e funcionarionan hudicial a descubri pasiyo subteraneo cu tabata conecta dos di e establecimentonan, uza pa cliente y e muhenan pa evadi posibel accion di autoridadnan.

E golpi mas duro pa e red di explotacion sexual tabata e captura di Liliana del Carmen Campos Puello, alias La Madame, cu tabata maneha un negoshi lucrativo di traficacion di hende muhe, cu hasta tabata manda hende di Cartagena pa Panama, Mexico, Bahamas y Miami.

Siguridad na Schiphol planeando protesta riba 4 di september

AMSTERDAM - Siguridad na Schiphol ta menasa cu pone trabao plat riba dia 4 di September. Tambe nan lo protesta na mas caminda pero no a bisa ainda unda. Nan ta poniendo esunnan concerni na altura pa motibo di e consecuencianan cu esaki tin pa Aeropuerto.

Mohamed Gafki, cu ta representante di e team ta splica cu nan ta laga sa na tempo mirando cu tur cos por wordo afecta pa e protesta aki cu lo dura un dia henter. Nan ta laga nan sa pa tanto e otro staff na aeropuerto como biaheronan por tin tempo pa sea contempla nan vuelonan of cambia esakinan. Vocero di Schiphol a duna di conoce cu lo tin retonan masha grandi pa nan si e siguridadnan no presenta. E por ta asina cu casi 200 mil pasahero por keda sin bula. Schiphol ta spera cu prome cu cuatro di september por bin un acuerdo entre sindicatonan y dunandonan di trabao.

Caso

Den simannan cu a pasa, siguridadnan a tene te hasta cinco biaha pa dia protestanan unda cu nan ta stop di traha pa 15 minuut. Nan ta pidi pa un ahustacion di salario y rotacionnan di orario mas husto. Schiphol a purba di yega na un acuerdo cu hues pa preveni cu nan ta bay welga di un manera mas pisa. E hues a duna di conoce cu trahadonan por haci nan protestanan mas largo, pero despues di dos di September.



Islanan ta sera un acuerdo 'All hands on desk'



WILLEMSTAD - Riba dia 20 y 21 di augustus prome minister nan di e islanan Aruba, Sint Maarten y Corsou a facilita un acuerdo entre e islanan yama 'All hands on Desk CAS - BES disaster Coordination'.

Riba e encuentro riba nivel aki, entre islanan den reino tambe tabata tin presente gobernadornan di Sint Maarten, Corsou, Defense Carribbean Area, Representate di Hulanda y demas partnernan como entre otro Cruz Cora y diferente coordinador di desasternan na e isla. A presenta coordinadornan di Corsou, Bonaire, St Maarten, Saba y Statia cu ta encarga cu maneha un crisis.

Irma

Despues di e experiencia di Horcan Irma na St. Maarten y e acuerdo di 10/10/10 algun structura pa colaboracion den constitucion a cay den otro. Pa e motibo ey nan kier haci areglonan nobo cu por wordo aplica na temporada di Horcan actual. Nan lo elabora tambe con Hulanda por ta mas involucra den e proceso aki como un partner den reino.

No lo tin investigacion politico en conexion cu morto di parlamentario Willie Dille



DEN HAAG - No lo bin ningun investigacion den e rol cu burgemeester y polis por a hunga den e morto di e parlamentario Hulandes Willie Dille. Dille cu ta parti di e partido PVV a comete suicidio dos siman pasa.

Dos dia prome cu su morto, Dille a pone riba su Facebook un video unda cu el a splica cu el a wordo viola pa un grupo di moslims na maart. Prome cu esey ta caba el a conta burgemeester y polis di lo sucedido sinembargo e tabata nenga di entrega un keho oficial. Tambe el a bisa cu e no kier ningun tipo di ayudo.

No ta trabao di municipio

Ministerio a bisa cu nan no lo haci un investigacion den gobierno mirando cu tin mucho tiki punto di conexion. Un gran parti di oposicion incluyendo partido PVV, kier pa tal motibo pa un investigacion wordo haci bou di polis y Burgemeester Krikke.

Di parti dimas partido esta D66 y Groenlinks tambe ta haya cu investiga kico a pasa cu Willie Dille no ta trabao di municipio, sino trabao di polis y justicia. Groep de Mos y VVD tambe ta comparti e opinion ta pensa cu PVV ta gewoon buscando problema. Nan ta pidi pa wordo laga na paz y laga polis haci su trabao.

Hobencita perdi pa mas cu tres siman haya na Den Haag



DEN HAAG - E hobencita Nsimire Massembo cu a perde na Den Haag un tres siman pasa. El a wordo haya den bon estado di salud sinembargo polis no a divulga unda e hobencita tabata tur e dianan aki. Ningun persona a wordo aresta tampoco.

Agentenan policial a hay'e despues di un tip na Den Haag. E mucha tabata cana su so riba caya. El a wordo hiba warda di polis unda cu el a wordo puntra con bay cu ne y kico e tin mester. Esaki ta segun Omroep West. E tata Baderha Massembo ta hopi contento aunke e no a papia cu su yiu ainda. E ta spera cu prome cu dia cera e por wak e si.

Bon bini

Nsimire tabata perdi desde dia 27 di juli, awo cu nan sa cu el a wordo haya nan por drumi trankil. E tata a subraya cu lo prome cu e lo bisa Nsimire ta "bon bini na cas". Despues cu el a perde diasabra, su telefon tabata activo riba dia 2 y 4 di augustus den cercania di Newtonplein na Den Haag. Tambe su OV chip card a wordo uza riba 29 di juli.

Manera tabata conoci prome riba dia 31 di juli e polis a manda un anuncio tocante e hobencita su desaparicion. E anuncio ta comenta cu e hoben tabata frecuentemente chill na Zuiderpark. Segun polis ningun Amber Alert a wordo poni pa Nsimire pa motibo cu su desaparicion tabata recien y e no tabata yena e criteria pa un Amber Alert. Nan a splica e tata cu no tabata mustra ningun señal cu Nsimire su bida lo por ta den peliger.

Parlamentario di St.Maarten lo wordo persigui pa husticia

PHILIPSBURG - Corte a duna oficialnan e green light pa persigui parlamentario di United Democrats esta Theodore Heyliger. Esaki ta en conexion cu e caso di "Catfish".

Heyliger ta wordo acusa di a comete soborno entre 2012 cu 2013. E dia cu elo tin cu aparece den corte ainda no a wordo stipula. Oficialnan tabata tin mester permiso di corte pa cuminsa actua contra parlamentario cu ainda ta den gobierno. Heyliger nunca a yega di wordo aresta pero el a wordo cuestiona pa Landsrecherche en conexion cu caso criminal di Catfish. E investigacion pa Catfish a cuminsa na maart 2013, ora cu ex minister Romain Laville a entrega un keho oficial. E tabata bisa cu tabata purba soborne pa e laga gobierno. Algun testigo a wordo investiga y hopi documentonan importante a wordo analisa.

E lider di e partido United People a wordo interoga pa cinco ora. Heyliger no a duna comentario y a bisa cu e lo warda pa discuti su caso cu su abogadonan.



Gobierno di St. Eustatius luchando contra erosion

ST.EUSTATIUS - Gobierno di St. Eustatius ta luchando contra erosion riba e isla. Nan a cuminsa inspecciona algun cliff. Actualmente tin truck nan ta core full rond di e isla ta bora pa con e gordura di e isla ta hinca den otro. Despues cu reportahe di esakinan wordo entrega. E gobierno por cuminsa forma un plan contra erosion.

Segun expertonan tin cuatro tipo di erosion tumando luga na St. Eustatius. E prome ta pa motibo di biento unda cliff nan ta cay den otro. E di dos ta awa cu ta pasa den e cliff nan tumando cu nan tera, sushi y piedra te na lama. E di tres forma di erosion ta wordo causa pa bestianan manera cabrito cu abeha cu ta cana rond y ta haci e tera los y ta come tur mata. Esaki ta haci cu awa ta yega na e tera facil. E di cuatro forma di erosion ta lama ora cu esaki subi halto hibando un of dos meter di tera cu ne cada biaha cu e subi.

Preveni

Gobierno ta purbando di preveni mas erosion pa medio di limita e movecion di animalnan cu ta keda cana rond - nan tin un rol grandi den esaki. Pa locual ta trata biento no tin mucho cu por wordo haci, pero e ta importante pa controla e awa cu ta baha di cliffnan mirando cu Statia mester awa urgente pa agricultura y asina e awa aki yega lama nada mas por wordo haci cu ne.



Expertonan ta comenta cu nan ta purbando di caba cu dos problema den un solo biaha. Si nan gara tur e awa cu ta baha di e seroenan, nan ta preveni erosion di drenta lama y e awa ey por wordo uza pa otro cos.

Pa e motibo ey nan tin cu prepara un plan pa cuminsa structura e luganan caminda e awa ta core pa asina nan por controla esaki.

Nan ta purbando di busca un solucion pa largo plaso.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain Dolls only 7 left for sale at Santa Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.200 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE
Chevrolet Spaark 2012
low km / up keep
good condition, automatic / AC
awg.8.500 (o.b.o.)
Tel. 745 0440

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di 2 camber y 2 baño, sala comedor, cushina. Inclui cable, wifi, gas
Tel: 746 8058

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

GARAGE SALE
den curazon di San Nicolas
25 y 26 di augustus
Adres: Flanboyanstraat 19
Ora: 9:00 am -1:30 pm
Cas pabao di Botica Seroe Petro, prijsnan atractivo

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su nachtkastje towelet pa awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Gregorio Wolff:

'Conflicto na Syria ta yegando su fin, e pregunta, con?' *(parti 1)*

ORANJESTAD - Tur cos ta indica cu e conflicto arma ta yegando su fin y hopi ta puntra na cual parti e ultimo bataya lo tuma luga. Tin tur indicacion cu esaki lo tuma luga na e provincia Idlib. Idlib ta un di e partinan di Syria cu ainda e gobierno di Syria no tin bao su poder.

Ocupacion militar di Merca na oriente di Syria.

Tambe tin e parti na Oriente, parti oriente di e rio Eufraat, unda e ehercito Mericano, hunto cu e Kurdonan di SDF (Syrian Democratic Forces) tin un teritorio grandi ocupa. SDF ta e Proxy (un organisacion cu ta actua den nomber di esun cu ta financie) di Merca. Pa gobierno di Syria e parti aki no ta interesa nan mucho na e momentonan aki, pasobra futuro ta mustra cu situacionnan faborabel por yega pa nan. E ocupacion Americano ta contra tur leynan internacional y cu tur rason, un guera contra un pais ultra-poderoso no ta conveni Syria, awor aki.

Nan ta warda pa miho rasonamento di Merca y di mundo. Duna tempo, tempo.

Tambe e Kurdonan di SDF, durante e 7 añanan di guera na Syria, no a demostra cu nan ta enemigo di e Presidente di Syria Assad, hopi biaha nan tabata neutral y algun biaha na fabor di Assad. Hasta poco tempo pasa algun dirigente grandi, sintiendo cu Merca lo bay traiciona nan, a propone pa e soldanan di SDF drenta den e ehercito di Syria a cambio di autonomia pa Kurdonan den Syria.

Idlib e dump di Jihadistanan.

Idlib a bira e dump di e jihadistanan radical, despues di varios acuerdo entre diferente gruponan jihadista na diferente luga y gobierno di Syria. Russia a hunga un rol importante dor di para garante pa e acuerdonan cu e gruponan aki na diferente parti di Syria, manera na East-Aleppo, na East-Gouta, na e frontera cu Jordania, na fontera cu Israel. Esunnan cu kier integra den Syria mester entrega nan arma y pasa un screening pa wordo yuda. Esunnan cu no kier haci esaki, pero na luga di warda ehercito di Syria basha bala ariba nan, manera e jihadistanan di ISIS a haci, nan a scoge pa laga nan arma pisa atras, subi



e busnan berde hunto cu nan famia y bay Idlib, haciendo Idlib e dump di Jihadistanan. Assad na varios ocasion a bisa cu e kier goberna ariba cada metro cu ta keda dentro di Syria su fronteranan.

Pronto e guera pa libera Idlib di e jihadistanan manera a sosode na varios parti di Syria, Aleppo, Palmyra, Yarmouk, Gouta, Homs y otronan lo start, pero aki lo no tin busnan pa transporta jihadistanan pa un otro parti di Syria. Merca cu a financia e jihadistanan, igualmente Hulanda, Francia, Inglatera y otro paisnan di Nato, cualnan tambe a financia e jihadistanan no ta interesa pa ricibi, maske ta un jihadista den nan pais.

Ront di 2010 pa 2011,e paisnan di Nato hunto cu Israel y Saudi Arabia a formula un politica pa medio-oriente, uzando varios pretexto manera Regime Change pa paisnan cu segun nan tin dictadura, pero defacto e paisnan no ta pas den e Geo- política di Nato, manera Libya y Syria. A uza tambe pa Libya y Syria, R2P (responsability to protect). Uzando resolucion 1973, cual ta papia di un no-fly zone pa gobierno di Libya y pa protege civilnan, paisnan di Nato a cuminsa bombardia Libya, matando civilnan y destrui garnizoennan militar di Libya. R2P a bira Regime Change y soldanan di Qatar hunto cu e Jihadistanan a coy mando. Presidente Gaddafi a hui, pero satelitenan di Merca a detect'e y despues tira mata dor di Jihadistanan.

Jihadistanan a coy mando na e pais y den corto tempo y te awe diferente gruponan rebelde ta bringa otro pa teritorio y poder, matando mashar hopi hende.R2P a bira R2K(ill).



Libya bao Gaddafi tabata e pais Africano mas rico, mas adelanta y organisa cu un sector publico fuerte, awe e ta un pais Africano pober cu e estado no por duna ningun sorto di asistencia. Libya awe ta un Failed State.

Esaki tambe ta e motibo cu hopi pais na Europa a ripara cu sigui duna ayudo na Jihadistanan na Syria lo converti e pais aki den un Estado Fallido, igual na Libya. Rusia porfin na september 2015 a aproba e peticion di gobierno di Syria pa yuda Syria militarmente.



Di e momento ey a bini un cambio y gobierno di Syria a cuminsa recupera su teritorionan for di e jihadistanan.

Hulanda su apoyo na e Jihadistanan.

Hulanda a acepta cu nan a financia 23 grupo rebelde. Nan ta yama nan "gruponan modera", cual segun expertonan no ta existi.

Gobierno Hulandes den su informacion na parlamento no kier duna nomber di e "gruponan modera", motibo ta, pa no hinca nan den problema cu IS, HTS y otro gruponan radical. Tambe, segun gobierno Hulandes pa gobierno di Syria no tuma venganza contra e gruponan aki. Hulanda kier fortifica e posicion di e "gruponan modera" kendenan kier busca un solucion na mesa di negociacion.

E "gruponan modera", segun expertonan neutral di e guera na Syria, no ta existi.

Tur e "gruponan modera" aki ta funciona como un sorto di doorgeefluik (ricibi y pasa) pa e gruponan poderoso, manera HTS, IS y otro gruponan Jihadista. E " gruponan modera" ta ricibi placa y armamento y ta pasa nan pa e gruponan poderoso cu berdaderamente ta duna bataya contra e gobierno di Syria y nan tabata bringando pa Regime Change. E ta un construccion fabrica dor di paisnan di Nato. Ta bergonsoso y difícil pa nan bisa cu nan ta yuda financieramente y militarmente e gruponan cu ta hiba e batayanan contra e gobierno di Syria, manera HTS, e filial di Al-qaeda, IS y e otro gruponan Jihadista, cual nan tin miles di combatiente ariba campo di bataya, un parti grandi no-Syrio. Ademas e gruponan aki ta conoci pa violacionnan flagrante di derechonan humano, kapmento afo di cabes, rape muhenan, tin muhenan como esclavo pa sex y mucho cosnan malo.

Inglatera tambe a stop cu su ayudo na Jihadistanan na Syria, despues cu na december 2017 BBC a publica un reportahe unda cu prueba BBC a demostra cu e gruponan cu tabata ricibi ayudo di Inglatera, defacto tabata "doorgeefluik" di Hay'at Tahrir al-Sham of HTS , afiliado di Al-Qaeda y di otro gruponan terorista. E ayudo di Inglatera tabata banda di $190 miyon na 2017. Ademas e meta di Regime Change a fracasa

Hoben problematico a bay busca problema y a keda hinca

BUSHIRI - Pa algun dia caba habitantenan di e casnan di pueblo na Bushiri tabata vigila un hoben problematico yama B.M cu a keda saca for di e bario, pero sa presenta pa asina busca problema cu e muchanan menor di edad.

Diaranson anochi e hoben B.M, a presenta y a cuminsa busca problema cu e menornan di edad te hasta bringa cu nan. E hobennan a sali na defensa di nan mes y a hinca e hoben problematico B, y el a bisa nan cu e ta bay bin bek pa tira nan.

Arrestatie Team a yega na e sitio pa mira e situacion y a logra topa cu e sospechoso eynan, e hoben a intenta di huy y aki ta unda cu e oficialnan a detene su persona. Mas patruya a yega na e sitio y un famia di e muchanan a yega y a bay regla cuenta y aki a start un bululu dilanti polis. Sla a cay y polisnan a bay over na detencion di mas hende. E hoben hinca a keda hiba warda pa haya atencion medico.









Homber gara cu cantidad di droga den auto

EAGLE BEACH - Diaranson mainta polis maritimo durante nan control banda di Eagle Beach a capta un homber sospechoso den un Tercel y a bay su tras

E oficialnan a par'e banda di ex Morgans island, durante di e control e oficialnan a haya e homber cu un cantidad di marihuana den su poder. A tuma esaki den confiscacion y detene e homber.







Cahanan cu verf a cay for di truck

SASAKI – Diaranson durante oranan di mainta un chauffeur coriendo un truck di carga cu basta caha cu e blekinan di verf a hay'e confronta den e birada e rotonde nobo riba Sasakiweg.

E blekinan ariba di verf a cay for di e truck riba caminda. E homber mes a pasa man pa loke a keda benta riba caminda.





Advertorial

Stack it UP awor na Subway cuminsando na unicamente AWG 3,-

ORANJESTAD- Recientemente fiel siguidonan di Subway riba red nan social pero tambe cliente nan di Subway por a tuma nota di e campaña nobo di Subway.

Despues di a introduci e Chopped Salad unda cu banda di e salada nan tradicional por haya esaki awor tambe chopped y ta hacie mucho mas facil pa come specialmente si bo ta un persona on the go, awor Subway orguyosamente ta lansa Stack It Up.

Awor ora di bishita un di nos localidad nan y bo pidi bo sub faborito, bo por stack it up pa unicamente AWG 3,- si ta un 6" Sub y AWG 5,50 si ta footlong Sub. Kico esaki kiermen? Wel cu stack it up bo ta haya dobel di e porcion di bo pedido den bo sub. Si abo gusta Steak & Cheese anto bo stack up bo ta haya dobel e porcion di steak den bo sub pa unicamente AWG 3,- si ta un 6" sub.
Esaki kiermen dobel e carni y dobel e sabor!

Pues no ta paso ta dobel e porcion e prijs ta bira mas. Esaki sigur no ta e caso!! Subway ta orguyoso di por duna su cliente nan fiel e oferta aki.

"Nos semper ta purba di bin cu cosnan nobo pa asina nos cliente nan por probecha di esaki", sr. Lee a cuminsa ta bisa, "Cu Stack it up un biaha mas nos ta demostra cu pa nos e cliente ta prome door di duna un prijs reduci pero dobel e carni y sabor. "

Pasa bishita Subway awe mes y pidi pa bo Sub faborito anto stack esaki up na un prijs reduci! Subway su localidad nan ta situa rond di Aruba. Asina aki por pasa na Cura Cabay, Dakota, St.Cruz, Paradera, Palm beach, Alhambra y Seaport Marketplace.

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di Subway of pa comparti bo experencia bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa bo keda bon informa.



Pronostico di Tempo



Att: un alerta pa biento duro i lama localmente bastante bruto ta na vigor Pero lo wordo cancela mañan mainta 6'or...

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:56pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y oost- zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad laga atras pa un ola tropical lo soru pa temporalmente mas nubia pasa den region local cu chens e ora ey pa localmente un awasero. Diferencianan di presion di aire den area di Caribe a baha un poco y e alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto lo wordo cancela pa mañan mainta 6'or.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla caminda olanan por yega ta 8 pia. Ta pidi usuarionan di lama y ocupantenan di boto chikito pa tene esaki na cuanto.

Minister Glenbert Croes:

'E meta final ta pa Aruba ta un hogar sigur pa tur nos muchanan'



ORANJESTAD - Segun un comunicado di gobierno, 'manera nos tur por corda', den luna di maart minister Glenbert Croes (MEP) a haci su prome biahe oficial pa Hulanda durante cual e mandatario a reuni entre otro cu Unicef tambe. Unicef ta e instancia oficial di derechonan di mucha di Nacionnan Uni. Nan meta ta pa percura pa tur pais na mundo respeta y cumpli cu derecho di mucha. Mirando cu pa e mandatario esaki tin tur prioridad, durante su bishita na Unicef el a solicita pa asistencia tecnico y profesional riba e tereno aki.

Segun e comunicado, na Corsou den luna di April a tuma luga e Conferencia di Reino riba derecho di mucha durante cual Unicef tambe tabata presente. Tabata na e conferencia aki cu Unicef a acepta e invitacion oficial pa bishita Aruba y haci un orientacion social como tambe un evaluacion di e Crisis Plan Social di nos Pais.

Durante e rueda di prensa, Unicef a confirma cu e Crisis Plan Social di pais Aruba ta cuadra den liñanan grandi cu Unicef su propio recomendacionnan. Locual cu na parecer di Unicef ainda mester di mas atencion, ta e falta di mas personal specialisa pa elimina tur e listanan di espera di casonan ya 'redflags' cu tin na diferente instancia. Riba esaki Unicef ta desea pa gobierno pone mas atencion, e comunicado ta bisa

"Un cos fundamental pa nos ta lo siguiente: e unico manera cu nos ta logra gana e bataya aki pa loke ta trata abuso di mucha, abuso contra hende muhe, hende homber, nos bieunan abuso contra handicap, abuso en general ta si nos kibra silencio. Violencia entre pareha cu tin consecuencia pa e yiunan, violencia contra e yiunan, violencia contra nos grandinan, den e Aruba cu nos ta visualisa nos kier un Aruba den cual nos ta cuida y proteha otro", Glenbert Croes a expresa, e comunicado ta bisa.

"Hopi hende no ta kere den locual nos a cuminsa cu ne. Hopi hende ta kere cu e lo ta un historia sin final. Ohala cu nos por crea e fundeshi pa e hogar Aruba cu nos tur como ciudadano por ta orguyoso di dje den cual nos muchanan y nan bienestar ta wordo respeta, un Aruba unda nos grandinan ta haya e cuido di gratitud cu nan merece, e Aruba unda cu nos ta biba cu respet pa otro, cu respet pa bida."



'Pueblo di Aruba y comercio no por sigui ta e victima'

KvK ta lamenta cu Douane ta haci mal uzo di derecho di welga

ORANJESTAD – Segun un comunicado di KvK, un biaha mas por a nota cu Cuerpo di Aduana ta recuri na bay den welga pa mustra nan malcontento cu gobierno. "Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) no por simpatisa cu accionnan di e forma aki y ta urgi Douane pa tene na cuenta e efecto cu esaki tin riba pueblo en general."



Segun e comunicado di KvK, e servicio cu Douane ta brinda ta di sumo importancia y e pueblo di Aruba tin derecho pa haya proteccion for di gobierno pa evita interupcion den continuidad di e servicio cu ta perhudica e ciudadano y causa perdida comercial. KvK ta di opinion cu gobierno tin cu sali na vanguardia di e pueblo en general y no di un solo departamento. E impacto cu welga di Douane tin ta mucho grandi pa por wordo tolera. Ademas e ta inaceptabel cu un departamento por tuma un isla completo como nan rehen pa e simpel hecho cu nan no ta di acuerdo cu decisionnan cu no ta di nan pa tuma, e comunicado ta bisa.

"Februari ultimo KvK a reuni cu sindicato di Douane pa asina comunica y compronde nan banda di e medaya. Durante e reunion aki caba a trece dilanti e preocupacion di banda di KvK encuanto kico e impacto ta y cu tin cu mantene e comunicacion cu Minister pa asina yega na otro. KvK ta spera cu Douane y su sindicato recapacita y por sigui brinda e bon servicio na comunidad di Aruba."

Club Kibrahacha entregamento premio

ORANJESTAD - Diaranson ultimo Club kibrahacha a saca e ganadonan di nan rifa anual, pa asina recauda fondo pa Club Kibrahacha 60+.

E ganadoranan di e sorteo di Club Kibrahacha 60+ ta:

1 premio: Maria Maduro Kelly
2 premio: Virginia Blijden
3 premio: ABC Tours & Attractions
4 premio: Foot Fit
5 premio: Better Homes
6 premio: R.Croes
7 premio: Keith Cayama Perez
8 premio: George's Cycle
9 premio: My Computer

Nan a keda masha contento cu e premionan atractivo cu tawata tin e aña aki.

Un pabien na tur cu a gana!!
"Na mes momento e staf di Club Kibrahacha 60+ ta gradici y bisa danki na e sponsornan cual ta Maduro Travel & Sons, AMC Unicon, Boolchands, Playa Linda, Tierra del Sol, Hyatt Regency Hotel, Gianni's Ristorante Italiano y specialmente un danki pa e miembronan y conocirnan cu a contribui y yuda cu e rifa anual di Club Kibrahacha 60+." Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi. Asina tambe e fundacion por sigui traha na bienestar di nos grandinan na Aruba.















Ser a conoci Sidney Simoons un di e personahenan di Ciudad Oraño



ORANJESTAD - Conoce Sidney Simoons cu ta duna bida na e personahe di Roy Jansen en e serie di Ciudad Oraño. Roy Jansen ta un hoben cu door di circunstancianan di bida su mundo ta bolter y e caminda pa felicidad ta distorsiona.

Sidney tin 23 aña di edad y ta un studiante na Universidad di Aruba unda e ta studiando "Organization, Governance and Management." Actualmente e ta den su di dos aña y ta disfruta di su periodo como studiante. Sidney su hobby ta canta y e ta cantante y autor di su propio composicionnan. Apart di canta e ta gusta jog pa distrai su mes y landa pa relaha su mes.

Durante su periodo den un curso di Into Acting Youth Club, el a participa na un audicion pa dos diferente rol. Y eynan el a keda scogi pa ta parti di e serie pa television Ciudad Oraño.
Prome cu el a actua den Ciudad Oraño, Sidney a participa den e cast di e pelicula Abo So den cual el a haci un rol di un figurante. Practicamente, el a cuminsa den e mundo di actuacion tempo di e pelicula Abo So. Y asina el a haya oportunidad pa e casting den Ciudad Oraño.
Den Ciudad Oraño, Sidney ta hunga e papel di Roy. E ta identifica cu e personahe aki pasobra e tin e mesun caracter cu ne den bida real (keto, amigabel, outgoing) y esaki ta hacie mas facil pa e drenta den e rol. Maske cu e caracter ta mescos, e personalidad si ta cambia como cu Roy ta un tiki "stout."

"En general e experiencia tabata uno unico y nobo pa mi. Mi a disfruta di cada momento. Pa mi no tabata dificil cu den cierto escenanan mi mester a sali for di mi "comfort zone," el a yuda mi explora e personahe. Un reto grandi tabata cu cierto partinan di mi personahe tabata rekeri emocionnan fuerte cu mi mester a siña domina y controla."

E storia di Ciudad Oraño ta basa riba situacionnan cu ta pasa den bida real, unda cu e hobennan lo por relaciona nan mes cu cierto situacionnan cu ta wordo treci dilanti. Ciudad Oraño por yuda educa mayor y hobennan con pa atende cu situacionnan dificil cu ta pasa den bida real.

Ta importante pa remarca cu tipo di actividadnan positivo asina ta esencial pa e hubentud di Aruba y ta un muestra cu nos hobennan por ta hopi positivo y ta fungi como role model pa otro hobennan den actividadnan positivo asina.

Na e première di Ciudad Oraño, Sidney ta conseha e publico pa gosa di e produccion aki, no tene miedo di bira emocional y sea orguyoso di nos talentonan local. Sidney ta hopi agradecido di por a haya e oportunidad di por a hunga un rol den e serie aki y sigur publico lo tende mas di dje den futuro.

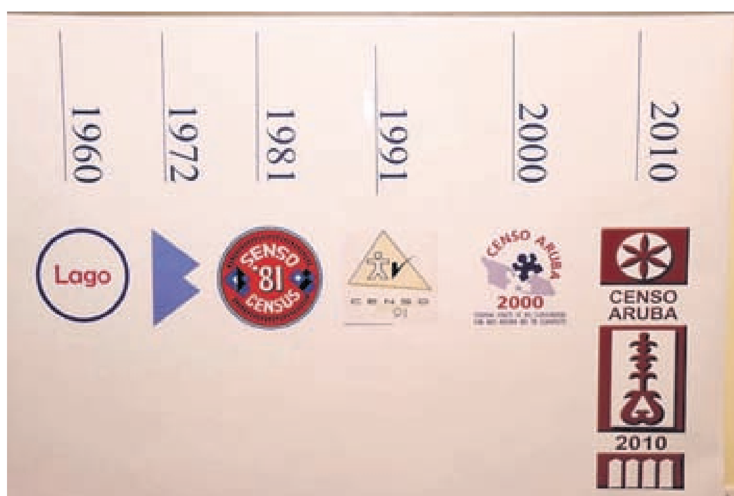






Minister Xiomara Ruiz-Maduro a duna apertura na Exposicion Censo 1960-2020

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e apertura di e "Exposicion Censo 1960-2020" na Biblioteca Nacional na Oranjestad. Aki ta unda cu minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro tabata tin e honor di duna acto di e apertura.



Segun e comunicado cu nos a ricibi ta , cu e exposicion cu a keda organisa pa Oficina Central di Estadistica, ta duna e pueblo di Aruba e oportunidad pa admira e historia di tur Censo cu a yega di wordo haci na Aruba. E prome Censo na aña 1960 a wordo organisa y financia pa compania Lago Oil & Transport, sigui pa Censo 1972 y 1981 cu a wordo organisa centralmente pa e oficina Central di Estadistica na Willemstad, Curaçao pa tur e islanan cu tabata pertenece na Antias Hulandes, incluyendo Aruba.

Na aña 1991 Oficina Central di Estadistica di Aruba a organisa e prome Censo desde cu Aruba a logra su status aparte, sigui pa Censo 2000 y Censo 2010. Minister Ruiz-Maduro ta felicita esunnan cu a prepara e exposicion y na mes momento ta invita e pueblo pa bishita e exposicion cual ta ilustra en corto tur e innovacionnan cu cada Censo a conoce durante e añanan y alabes ta duna un corto introduccion di Censo 2020 cu ta den full preparacion caba.

E pueblo di Aruba lo por lesa diferente informacion y alabes wak diferente video cu ta contene informacion valioso colecta durante e Censonan.









BONDIA ARUBA

Daequone Toussaint ta cla pa cuminsa su temporada nobo

ORANJESTAD – Recientemente e hoben Arubiano futbolista Daequone Toussaint cu a firma oficialmente cu e De Graafschap U12, ta cla pa cuminsa su temporada nobo.

E hoben Daequone di basta tempo caba a demostra cu e tin un talento grandi como keeper y pa motibo di esaki mes el a logra di haya e oportunidad cu e organisacion De Graafschap.

E organisacion di De Graafschap a tene nan dia di saca potret caminda a saca potret di tur e ekiponan, hungadonan y staf tecnico pa e temporada nobo aki.













Pitcher Cal Maduro lo atende Academia di Baseball di Kansas City Royals



ORANJESTAD – Ayera merdia e hoben Arubiano Cal Maduro a sali rumbo pa Republica Dominicana pa asina atende e Academia di Baseball di Kansas City Royals.

Cal Maduro a firma oficialmente cu e organisacion di Kansas City Royals na juli ultimo y lo hunga den e Tricky Leagu, cual ta e liga caminda tur e peloteronan cu a caba di firma ta hunga aden.

Na Aeropuerto tabata t'ey presente su mayornan y e scout di Kansas City Royals na Aruba Edson Kelly pa asina desea Cal tur cos bon cu su etapa nobo como hungado di baseball profesional.





Pelotero Randolph Oduber ta sali 'Player Of The Week' hunto cu su ekipo di Lincoln Saltdogs









ORANJESTAD - Pelotero Arubano Randolph Oduber ta sali 'Player of the Week' despues di a conecta 4 hits y a bay di 11-24 den ultimo 6 weganan cu un averahe di 458 y tambe a logra di empuha 42 careda den e ultimo siman aki hunto cu su ekipo di Lincoln Saltdogs.

Despues di a firma bek na juni cu ekipo di Saltdogs Oduber, el a bira un di e batiado clave di ekipo di Saltdogs, despues cu ela conecta 37 hit den su prome 40 weganan y ta logra yega base 39 biaha den 40 wega. Oduber actualmente tin 19 doubles bati cual ta haci'e e lider aworaki di bateo pa ekipo di Lincoln Saltdogs.

Hungadonan di biyar a hunga e Panamericano Pool Argentina 2018 na Argentina

ORANJESTAD - Segun un comunicado di Lotto pa Deporte, despues di a hunga henter e campeonato di Febiar Aruba na Aruba unda a bataya durante varios luna largo den e campeonatonan 8 ball, 9 ball y 10 ball, e tres hungadonan cu a triunfa den e dicho torneonan menciona a sali pa Argentina.

E comunicado ta bisa cu tanto Gunnar, Martin y Jason lo representa Aruba den un elenco di biyar grandi den nos continente. E weganan ta schedule como lo siguiente 8 ball 16-17 aug, 10 ball 18-19 aug y 9 ball 20-21 aug.

Recientemente nan a sali pa Argentina unda nan lo competi den e Panamericano di biyar, segun e comunicado ta bisa. "Por cierto e campeonato mas grandi di e continente aki. Alrededor di 500 atleta di henter e continente America lo bini hunto pa mira ken lo por yama su mes e miho biyarista Panamericano. E tres atletanan di Aruba ta esnan cu a gana e derecho di representa nos isla mirando cu nan a gana torneonan local valido pa e clasificacion final pa dicho weganan. E atletanan Gunnar Leonardo, Martin Appeldoorn y Jason Kock Marc a gana e torneonan organisa pa Febiar mientras riba ranking nan a score hopi bon."



Segun e comunicado ta indica, den pasado, Aruba a logra un titulo como campeon den e Panamericano di biyar, unda e atleta Ditto Acosta a gana un contrincante di Venezuela pa titula campeon. Na 2003 un bes mas e propio Ditto Acosta ta sali subcampeon. "Esakinan tabata e miho resultado obteni pa nos atletanan di biyar den e Panamericano di biyar cu a inicia desde 1999."

Atletanan gimnasta atendiendo un campo di entrenamento di nivel halto







ORANJESTAD - Atletanan Amika Every y Kima Vries a wordo selecta pa atende un campo di entrenamento di alto rendimento na Republica Dominicana organisa pa Panamerican Gymnastics Union hunto cu Panam Sports.

Aki ta caminda cu e dos hobencitanan, Amika y Kim lo haya e oportunidad pa cera conoci cu diferente expertonan cu ta top mundial den e deporte di gimnasia artistica y otro top atletanan di continente Panamericano cu tambe lo ta entrenando eynan. Amika y Kim a sali pa Republica Dominicana hunto nan Coach Jimmy Palma.

E seleccion di Aruba cu a titula campeon di Latino Americano a yega bek for di Junior League World Series 2018





ORANJESTAD - Ayera nochi e yega bek di e Junior League World Series e team di Aruba campeon Latino Americano. Esaki despues di a duna un bataya fuerte durante di e series.

Aruba a laga su stempel atras na Taylor, Michigan, e campeon Chinese Taipei a logra mantene su di 6 titulo sigui y Aruba tawata e unico ekipo cu a bataya cu nan. Awor e trabou ta sigui, e hungadonan a haya un experiencia unico y lo traha duro pa otro aña bolbe ripiti e hazaña aki.

Brazil Taekwondo Stichting a ricibi Zahyon y Jourde Klaber



ORANJESTAD - Bou guia di e ex campeon mundial y sigur un ayudante grandi pa taekwondo di Aruba, Henk Meyer, e dos rumannan Zahyon y Jourde Klaber, miembro di Brazil Taekwondo Stichting, a bay den 6 pais na Europa. Aya nan a atende diferente campo di entrenamento y competencianan di nivel halto na Inglatera.

Den un comunicado di prensa, Brazil Taekwondo Stichting a conta tocante e experiencia internacional di e dos rumannan Klaber. Pa e dos atletanan 'sin duda esaki tabata un experencia super grandi' unda nan a siña masha hopi mes durante e seis simannan cu nan a permanece na Europa. Paisnan bishita tabata Inglatera, Austria, Hulanda, Spaña, Belgica y Alemania.
Lotto, e loteria di Aruba 'semper cumpliendo cu nos atletanan' ta un partner di e deporte di taekwondo tambe y ta 'masha orguyoso di por cumpli un bes mas cu e soño di nos atletanan'.

"Awe ta un otro ehempel con Lotto pa Deporte t'ey pa deporte, tin e deporte na curason, principalmente e deporte di taekwondo", segun Di-Stefano Wernet di Lotto. "Un bes mas nos por mira cu dos atleta di Brazil Taekwondo a bay hiba un preparacion debido den exterior, pa asina nan por ta mas miho prepara pa e G1 Open Taekwondo Championship di Costa Rica, cu lo tuma luga fin di augustus binidero. Pa varios aña e deporte di taekwondo di Aruba ta presta den bon forma internacionalmente. Esaki ta danki na e trabou duro cu e federacion y su presidente Guaicaipuro Jimenez ta haci. E deporte di taekwondo ta uno di disciplina y respet, cual ta dos aspecto masha importante pa e bon formacion di nos muchanan. Deporte ta engrandece amistad y union", sr. Wernet a bisa den su palabranan na e yegada di e delegacion.

Na aeropuerto atletanan di e scol Brazil Taekwondo a wordo ricibi tambe pa Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) y sr. Jimenez, y demas atleta nan di e scol, famia y amigonan di e rumannan Klaber, e comunicado ta finalisa.



Parlamentario Daphne Lejuez(MEP):

'Na final di dia e intencion ta pa mehora y garantisa siguridad di nos bishitantenan'



ORANJESTAD – Manera conoci, diahuebs siman pasa parlamento di Aruba a aproba e presupuesto 2018 pa locual ta e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). Varios pregunta importante a wordo haci den e reunion aki siman pasa pa forma e vision riba kico ta importante pa producto Aruba y tambe pa locual ta e siguridad di nos turistanan.

E fondo di TPEF (Tourist Product Enhancement Fund) ta uno designa pa embeyecemento di nos isla pa percura cu e areanan turistico ta keda atractivo, pa asina garantisa un experiencia inolvidabel pa nos bishitantenan. Minister encarga cu Turismo a contesta varios pregunta di parlamento por escrito splicando entre otro e constelacion y funcion di e fondo aki, y tambe a inclui un resumen di e proyectonan ehecuta pa e fondo aki desde 2010-2017.

"Mirando cu ta tratando presupuesto di TPEF pa 2018, y apenas falta cuater luna pa termina e aña presupuestario aki, mi a haci e pregunta si minister por duna un indicacion con e ta wak cu e fondonan a wordo aloca. Y si esaki ta den cuadro di e sumanan presupuesta of ta premira cu lo por tin necesidad di fondonan adicional, of cu lo por sobra pa 2018", parlamentario Daphne Lejuez ta splica. Alabes, parlamentario Lejuez a pidi e mandatario pa suministra parlamento cu e cuentanan anual desde 2010 pa asina den cuadro di transparencia y bon gobernacion por haya un miho bista como parlamento cu e fondonan berdaderamente a wordo aloca manera presupuesta. Esaki ta e puntonan cu parlamentario Lejuez a trece dilanti durante e prome tanda.

Siguridad pa nos bishitantenan

Na e segundo tanda parlamentario Lejuez a gradici minister pa su contestanan y pa su splicacion anto a wordo puntra tambe pa ki tempo parlamento lo por ricibi e presupuesto TPEF pa 2019 como tambe e cuentanan anual di e añanan anterior.

"Adicionalmente mi a comparti un preocupacion y observacion cu minister encarga cu infrastructura, mirando e accidente lamentabel cu a sosode cu un turista den trafico e siman cu a pasa. Si tin atencion pa e parti di mehora control y siguridad pa nos turistanan", parlamentario Lejuez ta expresa. E ta sigui bisa cu: "Aki mi kier a enfoca, por ehempel, un area cu a yama mi atencion, cu ta e area riba Sasakiweg dilanti di Superfood. Un area cu ta frecuenta pa turistanan en particular cu ta crusa e caya aki pa sea bay supermercado of crusa di otro banda pa yega na beach."

Antes esaki tawata wordo haci na e luz di trafico, pero awor cu e introduccion di e rotonde, cu a mehora e fluho di trafico, a introduci tambe zebrapad net na entrada y salida di e rotonde pa por crusa Sasakiweg.

Esaki ta un di e areanan cu e parlamentario a comparti hopi preocupacion pe mirando cu a pone e zebrapad prome cu a bin cu iluminacion, pues parti anochi e por causa un problema pasobra bo no ta wak e personanan aki y automobilistanan ta core velocidadnan basta halto riba e caminda aki. Mirando specialmente e velocidad, hopi biaha halto, cu cual ta core riba e caminda aki y tambe e tiki visibilidad actual, e parlamentario a puntra pues kico den minister su opinion por wordo haci pa garantisa e siguridad di bishitantenan cu ta haci uzo di e zebrapad aki ambos den dia y sigur den parti di anochi? Minister encarga cu Turismo a contesta cu esaki tin su atencion, el a traha un nota y lo sigura pa esaki wordo investiga pa wak ki opcionnan tin pa esaki. E dia siguiente durante reunion di DOW, tambe Parlamentario Lejuez a trece esaki dilanti durante stemmotivering pa cu minister Otmar Oduber(POR) kende tambe a traha un nota di dje pa sigura cu tin atencion riba esaki. Pa asina por mira con por soluciona esaki y sigura cu e no lo forma un peliger of causa algun tipo di desgracia pa motibo di falta di siguridad.

Parlamentario Lejuez: "Na final di dia e intencion ta pa mehora, pero tambe por garantisa siguridad di nos bishitantenan."

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'A manda carta pa minister di Binnenlandse Zaken di Hulanda y pa Ministerio Publico'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa diaranson mainta desde Cede di MEP a declara cu el a manda un carta mediante e canal oficial esta via parlamento di Aruba pa minister di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Mevrouw drs. Kajsa Ollengren.

Parlamentario Croes a sigui splica cu desde januari 2018 tin un rapport di Algemene Rekenkamer kendenan a ehecuta un beschrijvend onderzoek rapport, esta un rapport informativo. E rapport aki ta describi e proyectonan di AVP di BO Aruba cual nan a inicia desde 2010. Ta trata di proyectonan balora na 1600 miyon florin di cual 1000 miyon esta 1 biyon a wordo comprometi caba. E rapport ta divulga cu falta masha hopi documento. Segun parlamentario Croes cu Bo Aruba mester wordo investiga. Alrespecto esaki Endy Croes a manda dos carta.

Uno pa e minister na Hulanda pidiendo un investigacion di WODC. Ya cu Hulanda ta propaganda Integridad y deugdelijkheid van bestuur parlamentario Croes kier wak con serio Hulanda ta den esaki. Hulanda y CAft ta culpabel pa cu e debe nacional cual a aumenta di 41.7% te rond di 90%. Awor Croes no por kere cu Hulanda ta para man crusa y laga tanto bagamunderia sin duna ayudo di experticio pa pone esunnan culpabel para responsabel pa nan actonan. Aruba no ta pidi placa sino un investigacion. Pa Ministerio Publico tambe un carta a bay cu algun pregunta. Parlamentario Croes ta keda den espera di contesta di Hulanda y OM.



Studiantenan nobo di IPA a cuminsa nan prome dia academico

ORANJESTAD - Dialuna ultimo IPA a cuminsa oficialmente cu su aña academico 2018-2019 pa su studiantenan.

Aki ta unda cu un total di 65 studiante nobo a cuminsa e aña academico 2018-2019. Ta trata di studiantenan cu a scoge pa haci e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Papiamento y Movecion y Salud.

E programa di siman di introduccion a inicia cu un discurso di directora general Marilyn Richardson. El a yama henter e comunidad di IPA bonbini y alabes desea tur presente un aña exitoso. Den su discurso el a enfatisa e importancia di e profesion di maestro. El a splica e studiantenan cu un maestro tin un rol grandi den e desaroyo y formacion di nos muchanan. Alabes el a duna e studiantenan un bista general di e proceso cu e studiante lo pasa aden pa desaroya su mes profesionalmente. El a pidi e studiantenan pa nan ta hopi dedica na nan estudio y pa nan haci nan maximo esfuerso pa bira un maestro extraordinario cual ta necesario pa sigui hisa e calidad di nos enseñansa y e desaroyo di nos muchanan.

Siguientemente a introduci e team di docente, personal di sosten y e klasnan. Melendy Neuman a declama su poesia Un Experencia Nobo na e studiantenan, specialmente esunnan cu a caba di cuminsa cu nan trayecto na IPA. E poesia ta inspiracion y creacion propio di sra. Neuman den cua e ta enfoca riba experencia nobo y e puntonan di atencion cu e studiantenan mester tene cuenta cu esaki durante nan estudio na IPA. A clausura e parti oficial cu un icebreaker pa studiante cera conoci cu otro na un forma recreativo.

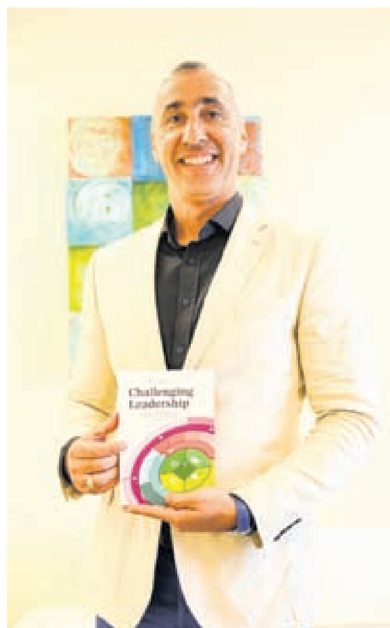
Despues di esaki e studiantenan a sigui cu nan mentor cu un programa di introduccion special. E siman di introduccion ta finalisa cu e asina yama IPA-Kamp cu ya a bira un tradicion den e prome siman na IPA. Esaki lo tuma luga diahuebs y diabierna binidero. E instituto ta sumamente contento pa e interes cu e hobennan y adulto di Aruba tin pa sigui un estudio den ramo di educacion.

Nos ta desea e comunidad di IPA y tambe tur maestro y tur nos muchanan den nos enseñansa na Aruba hopi sabiduria, bon motivacion, gran perseverancia y hopi creatividad y inspiracion pa asina 2018-2019 ta un aña escolar exitoso.





Autor Ruben Goedhoop a presenta su buki Challenging Leadership



ORANJESTAD - Recientemente Ruben Goedhoop, a presenta su buki nobo dilanti un grupo di invitadonan special na Biblioteca Nacional Aruba.

Ruben Goedhoop ta ex lider di "Advisory Practice of PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean" y su buki ta titula: "Challenging Leadership. Everyone can be challenged. Everyone must be challenged. Everyone". E evento special aki a wordo organisa dor di Aruba Sport Unie hunto cu Stichting Fundacion Lotto Pa Deporte.

E buki ta basa riba e percepcion, creencia y experiencia personal di Sr. Ruben Goedhoop como un experto den e ramo aki. E buki mester sirbi como un inspiracion pa tur cu les'e. Esaki sigur lo mester motiva e audiencia pa pensa mas riba e tema liderazgo desafiante. Es mas kisas e persona por sinti'e mas motiva pa pone e conocemento aki den practica y cuminsa na reta bo mes mas.

Den pasado Stichting Fundacion Lotto pa Deporte den cooperacion cu Price WaterhouseCoopers (actualmente Grant Thorton), Nyenrode Business Universidad di Hulanda y Universidad di South Carolina a duna curso nan y tayernan di leadership y management na personanan cu ta traha den diferente ramo di deporte y den nos comunidad. Pa e motibo aki tambe Stichting Fundacion Lotto pa Deporte a sostene e proyecto di e buki skirbi pa autor sr. Goedhoop. Lotto ta kere den bon atleta nan, pero sigur tambe den bo lider nan pa sportmanagement. Deporte & educacion ta bay man den man, ta manera "soul and body", pa nos formacion como un bon hende den comunidad. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Sr. Di-Stefano Wernet, Director di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte a duna nan aporte mirando cu un autor di Aruba a lansa un buki pa nos comunidad. Algun luna atras a lansa dos buki, uno di baseball y e otro di futbol mientras awor sr. Goedhoop a lansa un buki riba e tereno di leadership.

"Nos comunidad mester di lidernan ehemplar, no solamente den deporte pero sigur tambe den otro sectornan den nos comunidad. Lidernan cu tin un meta y traves di nan pasion, dignidad y humildad ta purba di logra e metanan poni na bienestar di pais Aruba. Na caminda e retonan lo bira mas grandi y complica pero un bon lider sa con pa deal cu cada situacion cu presenta dor di courage y focus", sr. Wernet a bisa.

Ta recomenda henter nos comunidad, specialmente esunnan cu ta traha den e ramo di deporte pa busca e buki Challenging Leadership skirbi pa e autor Ruben Goedhoop. E buki Challenging Leadership ya caba ta obtenibel na Boekhandel DewitVandorp y tambe cerca sr. Ruben Goedhoopmes.

Diasabra dia 1 di september proximo, Ruben Goedhoop lo t'ey presente na Boekhandel DewitVandorp pa firma di su buki "Challenging Leadership" esaki for di 11or mainta pa 1or di merdia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teresa Cruz Fernandez

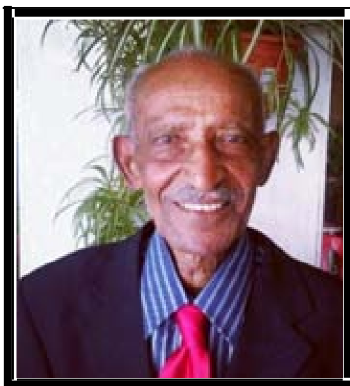
*15-10-1941 - †19-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada"
Salmo 23

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Alfred George Williams

Mihor conoci como Matty, Opa, Papa Williams.
*10-6-1921 †20-08-2018

Na nomber di su:
Esposa: †Clarice E. Williams-Williams

Yiunan: Carmen y Alfonso (Boy) Nicolaas-Williams
Richard (Archie) y Marlyn Williams-Franken
Jeanette (Netty) Williams y Arturo Werleman
Karel (Caicai) y Martiza Williams-Koolman
Ermine (Mienke) y Felix Thiel-Williams
Alfred (Micheal) Williams
Carol (Sherly) y Jose Pesqueira-Williams

Ruman: James Williams

Nieto(a)nan: Amadee Nicolaas, Amadeo Nicolaas, Rymer Williams, Dwight Williams, Riangely Williams y Peter Looije, Crystal Brown y Beatle Nadall, Josephine Williams, Clarisse Williams, Stephanie Thiel y Luciandro Romney, Filbert Thiel y Jennifer Gomez, Alfred (Christopher) Williams y Gerlien Croes, Nigel Williams, Preshell y Ferdinand Robert-Pesqueira, Presley Pesqueira y Prislaine Werleman, Pressy Pesqueira

Bisanieto(a)nan: Pierangely, Gillay, Destiny, Rashad, Brody, Kaylee, Zamir, Alfred (Nate-Anton) y Terrence.

Subrino(a)nan na Aruba, Suriname y Hulanda.

Sua y cuñanan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Amigonan, bisiñanan y famianan:
Williams (Aruba, Suriname y Hulanda), Nicolaas, Franken, Werleman, Koolman, Thiel, Pesqueira, Alice Vorm, Albert Amijan, Ramon Anches, Tevreden, Fong Pien Joe, Rigters, Esajas, Nunes, Ridderstap, Chin Woei Njap, Lim-A-Po, Tromp, Polsbroek, Jacobs, Wiersma, Chirino, Dirksz, Kelly, Steba, Van Niel, Boyce, Krozendijk, Laclé, NG, Robert, Comvalius, Goedhoop, Sleur, Dumfries, Wijngaarde, Arrindell, Alvarez, Coblijn, Croes, Roy Smith, Angela, Kiefmeyer, Campbell y ayudante Coleta Zschuschen.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 27 di augustus 2018 di 1pm pa 4pm na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santa Catholico na Boerhavenstraat Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of amigonan.
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box pa donacion pa Special Olimpics.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta anuncia cu a fayece:



John Ethelbert Vlaun

Mihor conoci como Johnny
Mr Vlaun of Daddy Johnny
*12 Juli 1942 - †18 Augustus 2018

Na nomber di su:
Esposa stima: Reginalda "Nana" Vlaun-Pietersz
Yiunan stima: Milangela y Felix Erasmus-Vlaun
John Louis Vlaun
Sasha Vlaun
Marize Vlaun
Nieto(a)nan stima:
Shawn Vlaun (manera su yiu), Divienne Vlaun
Jerrick Erasmus, Jerrel Erasmus y Divah Vlaun
Bisanieta stima Celi-Ann Vlaun
Rumanan: †Agnes Damen y famia
†Rita Matamoro y famia (Trinidad)
Dorothy & Piet Kuijpers-Vlaun y famia (Holland)
Alfonso (Tonka) & Josefina Vlaun y famia
†Joseph Vlaun y famia
†Charles Williams y famia (Sint Maarten)
†Bernadine Kock y famia
Anneke & Thomas Geerman-Vlaun y famia
†Glenn & Mildred Vlaun-Kock y famia
Arnold Vlaun y famia (Sint Maarten)
Louis Vlaun y famia (Sint Maarten)
Dianne Figueroa-Vlaun y famia (St Criox)
Manera yiunan: Christine Williams, Jair Vlaun y Shaquille Vlaun, Janice Geerman-Vlaun, Janelle Vlaun, Angella Farro, Ashwin Maduro, Ildemar Kock, Chacho Geerman y Javier Jaquin
Swa y cuñanan: Vda Regina Thijsen-Pietersz y famia
Ronald (Gepi) Pietersz y famia
Carmen & Sigfried Roos-Pietersz y famia
Vda Yolanda Maduro-Pietersz
†Jane Pietersz y famia
†Clara (Rita) Pietersz y famia
Glenn (Toto) Pietersz & Mirna Arends y famia
Glenda Pietersz & Juan Winterdaal
Susan Pietersz y famia
Shirley & Arnold Lattig-Pietersz y famia
Oscard (Scoen) y Maria Pietersz-de Cuba y famia
Donald (Go) Pietersz
†Stanley y Betty Pietersz-Revilla y famia
Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp y famia
Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Comer y coper: Pablo y Rufina Erasmus
Demas Famia: Vlaun, Pietersz, Erasmus, Wathey, Kuijpers, Matamoro, Figueroa, Damen, Williams, Thijsen, Roos, Maduro, Lattig, Winterdaal, Geerman , Kock, Koolman, Chance, Vicioso, Ramos, Martinus, kelly, Hunt, Martis, Wever, Sherwood Su ihanan: John Pietersz, Danilo y Erica Godett
Amigo y amistadnan di cas: Eric Godett, Urving Richardson, Bebe Croes, Efe y Cheritza Wever, Bebe Maduro, Shonpe Geerman, Mando y Martha Paskel y tur bisiña y conocirnan

Ta invita pa e condolencia y acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 23 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Disculpa si nos den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia



"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1



Anita Faustina Ridderstap Tromp Zievinger

Mihor conoci como Mama Annie, Annie di Lobo, Shon Annie.

* 19-12-1924- † 18-08-2018.

Na nomber di su:

Casa: †Domingo (Lobo) Ridderstap.

Yuinan:
†Milo Ridderstap y yuinan.
†Rudy Ridderstap y yuinan.
†Ronald R. (Ronnie) Ridderstap y esposa y yuinan.
Glenda Ridderstap y yui.
†Ilse Adelaida Giron y yui.
Hubert Ridderstap y famia.
Mariana Donata y esposo Rhudy Donata y yuinan.
Marvis Wever y esposo Maiky Wever y yuinan.
Glenn Ridderstap y yui.
Marlon Ridderstap.
Manera un yiu: Brigida Simon Contreras.
Nieta nan y Nieto:
Milton Ridderstap, Steve Ridderstap, Randolf Ridderstap, Ryan Ridderstap, Jackson Teophile, Jefferson Teophile, Magaly Sneek Ridderstap, Rachelle Ridderstap. Shahaira Ridderstap, Maryllin Ridderstap, Glennrick Ridderstap, Johairo Giron, Niliënne Donata, Rhuderick Donata,Michella Wever, Michellangeli Wever, Michaelangelo Wever,Glennson Ridderstap.
Bisanieta y Bisanieto nan:
John Ridderstap, Aylén Ridderstap, Míya Ridderstap, Emilio Ridderstap, Ryan Dirksz, Brandon Ridderstap, Reaven Ridderstap, Jomaly Sneek, Adrienne Kelly, Rayshylenne Ridderstap,Rayenne Ridderstap, Marc Anthony Ridderstap, Jermaine Giron, Jayden Giron, Jaysell Giron, Ruliënne Ras, Yxiënne Ras, Zhyonne Ras, Zhalia Donata,Sophia Amelia Henriquez, Amber Henriquez, Dishan Roga, Dyshell Roga, Chauncey Ridderstap, Ameila Ridderstap.
Tatara nieto y Tatara nieta nan:
Ryiexiene Dirksz, Zaila Vrolijk, Jaleah Nathalia Theophile, Jaelynn Amelia Theophile, Nathan Jaelo Theophile, Annaya Arends.
Iha nan, prima nan, comander y compander nan.
Su bon amiga nan di cas cu ta pasa bebe coffie tur dia:
Marlene Wiersma, Marcella Wiersma, Lucilla Iglesia, Angela Olivierre.
Tur su bon Bisinjanan:
Williams, Wiersma, Jacobs, Iglesia, Gomez, Bergeit, Pehlipa, Zeppenfeld. Lacle, Toppenberg.
Famia nan:
Ridderstap, Tromp, Zievinger, Dirksz, Giron, Donata, Wever, Uribe, Sneek, Kelly, Arends, Pieters, Rasmijn, Theophile, Reyes, Quandt, Maduro, Swaen, Martis, Dania, Croes, Sevinger, Vingal, Hoek, Mateo, Rojer, Colina, Plaza, Holsman, Zijlstra, Thomas, Orman, Kock, Franken, Chirino, Giel, Olivierre, Palm, Geerman.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 23 di augustus 2018 for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Fatima na Dakota, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 22 augustus for di 7 or pa 9 or di anochi.
Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber of fam di famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: "Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor nos mama, suegra, abuela, bisa-abuela, tatara-abuela na edad di 109 aña



sra. vda. Maria Annette Maduro-Lampe,

mihor conosi como May, Dudu, Dudu-Jado,Ma-nechi,-Nechi, Nenechi y Tanta Nechi.

Na nomber di su yiunan:
Lica y Ali Thiel y famia
Willem (Bubu) y †Bibi Maduro y famia
Dico y †Olinda Maduro y famia
†Pina y †Ecto Ras y famia
Maria (Ia) Maduro
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Cerilio de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Bill y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Gerardo(Jado) y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Manera yiu:
Nilda croes y famia
Yolanda Lampe y famia
Bebe Boekhoudt y famia
Vlademir Boekhoudt y famia

Su 50 nietonan, 79 bisanietonan y 60 tataranietonan.

Su ayudantenan Evis y Filomena

Sobrino y sobrinanan y demas famia Lampe, Maduro, Thiel, Krozendijk, Ras, Wouters, Wever, de Cuba, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Croes, Boekhoudt, Irausquin, Oduber, Kock , Coffie, Croes, Thielman, Leonardo, Rozenstand, Geerman, bisiña y conocirnan, **ta invita pa entiero cu lo tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa 4.30 P.M., saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana katolico na Oranjestad. E restonan mortal di e defunto ta reposa for di 1.00 P.M den misa.**

Oportunidad pa condolencia: diabierna 24 augustus 2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M na Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na cas .

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un persona of famia.

"Rust nu maar uit,je hebtje stijd gestreden
Je hebt het als een moedig mens gedaan
Wie kon doorgronden watje hebt geleden
Wie kan voelen watje hebt doorstaan."



Met grote droefheid maken wij bekend dat geheel plotseling
op vrijdag 17 augustus 2018 van ons is heengegaan onze zeer
geliefde man, vader, schoon- en grootvader



Marcel Imro Alberga

op de leeftijd van 76 jaar.

In leven was hij tandarts te Paramaribo - Suriname.

De rouwdienst en crematie vinden plaats op

vrijdag 24 augustus om 14.00 uur.

Adres Royal Aurora Funeral Home en Crematory.

Cumana # 76, Aruba

" Lieve Pa,

voor velen wasje een heel bijzonder mens.

Met jouw liefde in gedachten

zullen wij verder gaan.

Je echtgenote

Willy Alberga - Simons

De kinderen

Natasja en Tim Landstra – Alberga en kinderen

Sandro en Rachel Alberga – Koops en kinderen



Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba



Hunta di Supervision, Directiva y Personal di Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba ta extende palabra di profundo condolencia na famia di señor:

John E. Vlaun

tata di nos colega señora Sasha Vlaun.

Cu señor John E. Vlaun sosega na paz.



"Even though I walk through the
Darkest valley, I will fear no evil,
For you ae with me"
Psalm 23:4

With deep sorrow we announce the passing away of:



Arion Estonia Canngieter

Sunrise: 1st February 1942
Sunset: 7th August 2018

Left to mourn are his:

Wife:
Oliva Ferreira

Sons and daughter:
Hector Matos
Mariluz Matos
Jose Canngieter
Manuel Canngieter
Romero Canngieter
Arturo Canngieter

Stepchildren:
Ramon Ferreira
Margarita Ferreira
Argelis Ferreira
Oliver Ferreira

Grandchildren:
Samuel Canngieter
Daniel Canngieter
Fiorgenesis Cangieter
Arion Canngieter
Angel Canngieter

Siblings:
Cassandra Marah
Elsa Cannegieter
Jones & Elisabeth Cannegieter

Nieces and Nephews:
Barbara Bryson & family
Angela Bryson & family
Russe Bryson & family
Roberto Cannegieter & family
Ricardo Cannegieter & family

Cousins & families:
Cannegieter family, Jacobs family, Alberto family, Wilson family, Peters family, Belanger family, Brown family, Do Santos family, Imambaks family, Williams family, Sherwood family, Simmons family, Elstak family, Baly family, Van Heyningen family

And many more not mentioned.

The funeral service will take place on Thursday 23 August, 2018 at Ad Patres Funeral Home from 2:00 pm to 4:00 pm and from there to the catholic Burial Ground in San Nicolas.

Opportunity for condolences will be on Wednesday 22 August 2018 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Isnaldo Solognier

Cariñosamente yama: 'Nel' of 'Papa Nel'
*** 22-03-1952 ✝ 19-08-2018**

Na nomber di su:

Esposa: Estella Solognier-Angela
Yiunan: Shanella y Remigio Kock-Solognier
Shalexis y Aleydis Solognier-Nicolaas
Nieto(a)nan: Shaqira
Shanetzi y Rodmar
Shatienne Kock
Shaquille y Shakaina
Shaleydis
Shaliza
Bisanietanan: Shalixienne y Shaneilli
Manera yiu: Angelo v. Trikt,
Ferdinand Franca
Franluvic Franca
Francine Franca
Rumannan: †Vera y †Milie Briezen
†Ruby Solognier
†Brigida 'Nini' Solognier
Olga y Shon Tin Henriquez
Antonia Solognier
Maximo Solognier
Romana y Tony Dennie-Solognier
Emilia Solognier
†Juan Remigio y Evelina Solognier-Hoevertsz
Enriqueta y Franklin Poterson-Solognier
Alberto y Daniela Solognier-Tromp
Swa y cuñanan: Servio Angela
Margriet y Laty Wever-Angela
Lucia Angela
Tanta: Sra. Vda. Mia Irausquin
Tur su sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, Ex Trahadornan di SFAMFD (Pool)
Demas famianan: Solognier, Angela, Kock, Nicolaas, Briezen, Cornes, Rasmijn, Henriquez, Denie, Hoevertsz, Poterson, Peterson, Tromp, Wever, Franca, v. Trikt y Dirks

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta deseo di 'Nel' pa bin bisti na colornan alegre.

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima 'Nel' lo ta reposa for di 1 or di atardi na Ad patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna 24 augustus 2018
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Enbez di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Edmund Harms Foundation.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@homail.com



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul **Psalm 23 vers. 1 & 2**

With great sorrow we announce the passing of the late:



Mrs. Mavis Juliana Lints

(Lynch)
Sunrise: November 22, 1943
Sunset: August 14, 2018

Left to mourn her loss:

Children: Mary Lints and family
Roy Lints (Lord Cachete) in Holland
Edith Sophia and family in Curacao
Angelo Sophia and Shulaica Morales and family in Curacao
Noraima Lints and family
Zoraida Lints and Chito de Cuba and family
Sabio Lints and Shanella Garrido and family
Like a daughter: Bojoura Richard
Grandchildren: Rosemarie Rosa (Roosje) in Curacao
Miosotys Theodora in Curacao
Raniër Rosalina, Shureangelo and Shuliviënna
Sophia, Deshanira Windster in Curacao
Shandira Lints, Shandirow and Jeannee Schmidt
Shannon, Shattienne, Shandrienne Lints (Nuni)
Aquiles, Quillienshuly, Q-Vion Lints, Qishaidee Lewis
Great-grandchildren: Zjedayelli Rosa, Ky-Shonne Thomasa in Curacao
Nephew & Nieces, Cousins too numerous to mention
Godchildren and also like daughter: Olivia Murray and family in St. Maarten and Margreth Marshall in Holland
Brother- and Sister in Laws in Curacao
She was related to: Lynch, Lints, Hassell, Sophia, Murray, Rosa, Theodora, Schmidt, Thomasa, Inesia, Scott, Jones, Gordon, Maxwell, Mershell, Collier Leverock, Rock, Illidge, Granger, Kraaivanger, Martis, Ogando, Windster, Lewis, Morales, Kibbelaar, Petronia, Woodley, Jamelis, Rijke, de Cuba, Garrido, Richard, Alvares, Phillips, Croes, Maria
Special Friends: Trina Vrolijk, Filomena Krozendijk, Noki Rodgers, Carmen Maduro, Bronthy Hook, Stanley and Rika Illidge, Elvin Martha, Petra Kelly, Hillman, Arrindell family in St. Maarten, Lady-Dj(Wintergarden), Ms. Winny in Holland, Family Martineau
Neighbours: Lulu Rombley, family Petronia, Harold Heijliger, family Ponson, family Bergen, family Raymond
Ex-Colleagues: DOOV- San Nicolas
Special thanks to her caretaker at SABA Dept. Totolica
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members
Please wear Joyful colors.
The family wishes no condolences after the funeral
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday August 23rd, 2018 form 7:00 pm to 9:00 pm
The funeral will take place on Friday 24th of August at 4:00 pm at St. Theresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The Body of Mrs. Mavis will be laid out from 1:30 pm at the Church.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Aug 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6562
7946
4304
9646

BIG 4
Sorteo # 5606
4007

1OFF
Sorteo # 311
3690

ZODIAC
Sorteo # 4365
0401
Aquaruis

KORSOU
Sorteo # 2154
4067
1681
6057

LOTTO 5		01-12-13-26-27
Sorteo # 1926		Joker 6 Letter K
0	x Jackpot	
1	x Match 4+	750.000,-
18	x Match 4	
475	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		10-15-17-26-27
Sorteo # 4507		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	67.000,-
3	x Match 4	
141	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	290.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe — Alexander

DIARIO	*5034-9439-4318*
SUPER 4	*6437*
FLAMINGO	*2125-9013-0688*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Aug 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2307
9312
8418
3668

BIG 4
Sorteo # 2307
3994

1OFF
Sorteo # 363
6966

ZODIAC
Sorteo # 2307
8786
Cancer

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	725.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	65.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	290.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**



Un dia manera awe ta bay ta un dia cu bo ta bay logra un exito den bo trabou. Sea cauteloso pasobra tin un hende cu tin gana di pasa bo dilanti cana prome y no conta bo ideanan. Bo number di suerte ta :41, 11, 17, 27, 7, 37

Aries



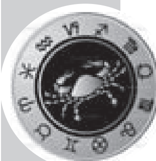
Un persona di wowo berde ta bay acerca bo awe esaki ta pa investiga ariba bo plan nan tene cuidou di papia ariba bo plan nan pa asina bo no perde bo meta cu tanto bo ta bringa pe. Bo number di suerte ta :1, 18, 9, 45, 7, 31

Tauro



Awe ta un dia di trabou pa bo Geminis esaki ta cu bo ta bay haya un empuhe laboral disfruta di bo posesion nobo. Bo number di suerte ta:31, 20, 12, 1, 9, 39

Geminis



Awe ta un dia yena di alegria pa bo esaki ta debi cu bo ta bay haya un noticia cu ta bay yena bo di felicidad awe disfruta di bo dia Cancer. Bo number di suerte ta: 43, 33, 10, 23, 7, 13

Cancer



Tur dia bo ta pensa cu awe ta e dia pero no ta awe ta e dia. Pero un dia manera awe bo ta bay haya locual bo ta busca pa basta dia y ta e logro di bo esfuerso di bo trabou disfruta di esaki awe. Bo number di suerte ta: 40, 11, 10, 5, 7, 38

Leo



E caminda pa bo alcansa e exito ta ariba e rumbo di bo caminda y esaki ta e luz cu ta guiado den su direccion awe. Bo luna y planeta Jupiter ta briya den su splendor. Bo number di suerte ta:3, 18, 10, 5, 7, 37

Virgo



Ta recomendabel pa haci un biahe esaki ta pa bo descansa bo mente di tanto trabou. Un biento di paz ta bay ta cu bo den e dianan aki disfruta di esaki. 3, 18, 10, 15, 17, 30

Libra



Un meta nobo ta cuminsa pa bo awe . Bo tin hopi persona cu ta admira bo y ta cla pa yuda bo alcansa bo metanan. Un persona ta bay bati bo porta awe y ta bay duna bo e yabi cu tanto bo tawata warda pe. bo number di suerte ta; 42, 18, 11, 45, 7, 31

Scorpio



Awe ta un dia pa bo crea e union cu bo amigonan y mustra cu bo ta un persona cu ta kere den union. Esaki ta pa asina bo logra e meta cu tanto bo kier logra pone un bela blow den bo cas e esaki ta significa poder y siguridad. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37

Sagitario



Awe bo ta bay haya un yamada di un persona cu bo tin hopi tempo sin scucha. Esaki ta bay trece un Noticia no hopi bon pa bo pero keda bo mes trankil pasobra esaki ta algo pasahero. Bo number di suerte ta: 1, 18, 10, 15, 7, 37

Capricornio



Bo mester cana awe den un forma sabi pasobra tin hopi hende cu ta mira bo movecion y sa kico bo kier logra cambia bo tactica Acuario pa asina nan no horta bo idea. Bo number di suerte ta: 11, 18, 10, 15, 17, 27

Aquario



Awe ta un dia pa bo haci un compras esaki ta debi cu bo ta subi di un caliber mas halto den bo careda profesional un persona tin un bista ariba bo esaki ta refleha den su mirada esaki ta significa e amor cu bo ta busca awe. Bo number di suerte ta :13, 29, 19, 45, 27, 37

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Esschendal
Tel. 586 0334

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha Tel. 583 4908

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	16	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	19	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	22	MONARCH	06.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	06.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	26	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	29	CELEBRITY EQUINOX	08.00	23.59	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	30	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/22/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	181.16	181.88	182.68
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	160.05	161.51	163.14
EUR	204.90	206.77	208.85
DKK	26.74	27.46	28.26
NOK	20.31	21.03	21.83
SEK	18.64	19.36	20.16

For amounts up to Afl. 100,000

Ban papia riba innovacion!

‘Unda nos ta para den nos pais pa cu hende muhe den posicion top?’

ORANJESTAD - Manera conoci, Aruba Trade & Industry Association (ATIA) den partnership cu Caribbean Mercantile Bank N.V. ta cla pa ranca sali cu e di seis edicion di Women in Leadership Conference 2018, cu e tema ‘Women in Innovation’ y hende muhe den posicionnan di liderazgo.

Ta hopi importante pa hende muhe asisti na e conferencia aki, pero sigur tambe mesun importante pa e hende homber. E ta esencial pa e hende muhe sigui desaroya nan mes y enfrenta ideanan nobo y innovativo. E biaha aki, un di e invitadonan Catherine Barba ta un di e specialistanan den yuda empresanan chikito por medio di tecnologia mehorando e model di negoshi. P’esey tur hende muhe ta cordialmente invita y sigur esunnan cu ta forma parti di un empresa pa bin haya sa un poco mas di e era digital y tecnologico, pa asina por yuda nan mesun negoshi pero tambe negoshi cu nan ta forma parti di dje bira mas exitoso.

Un otro dama profesional cu lo ta presente como orador ta sra. Kelly Tomblin, CEO di INTREN L.C.C., un dama cu a traha mas cu 25 aña den e industria di energia, den mercadonan competitivo rond di Merca, U.K. y Latino America. Cu un experiencia sumamente amplio den sectornan di generacion, transmision y distribucion como tambe desaroyonan sostenibel, servicionan di energia y sales. Kelly a traha den varios area di e industria, incluyendo legal, servicio na cliente, regulatorio, plant & field operations y transformacion di organisacion. Tambe nos ta honra di tin nos Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes, no solamente e prome dama cu e logro di bira nos Prome Minister, pero sigur tambe un figura profesional ehemplar cu ta kere den innovacion kende a semper traha responsabel y cu un amor grandi pa desaroyo di su pais. E tres damanan aki sigur lo laga e audiencia inspira y cla pa trece cambionan efectivo den nan bida profesional.

Pa Caribbean Mercantile Bank N.V. esaki ta e di cuater biaha cu ta sponsor e Women in Leadership Conference cu hopi orguyo hunto cu ATIA. E aña aki ademas di e presentacionnan, lo tin un panel di hende muhe y hende homber. E panel aki lo consisti di Tisa La Sorte, CEO di AHATA, Sanju Luidens, CMO di ATA, Gavril Mansur, Assistant Managing Director Credit Risk, CMB y Patrick Melchiors, Destination Services Manager di ATA. E panel aki lo discuti riba e tema di unda nos ta para como pais pa cu hende muhe den posicionnan top y huntanan di directiva, y con por stimula esaki mas. Na e banco CMB por ehempel, e forsa laboral ta consisti den gran mayoria di hende muhe y ta yegando awor mas o menos 70%. Algun aña atras esaki tabata riba 65% pero awor e ta cerca di 70% unda cu mayoria di hende muhe ta den posicionnan di liderazgo.

Pues sea nan ta supervisor of manager anto e cos great di esaki ta cu bo por claramente mira cu e ser femenino ta traha hunto pa eleva otro pa sigui crece den nan posicion y bay dilanti. Nan ta traha un diferente manera cu hende homber caminda bo ta haya nan ta brainstorm hunto y realmente pusha otro pa cada bes surpasa y yega nivelnan mas halto. “E hende muhe ta hopi mas creativo den forma comunidad. E ta un manera hopi great pa bo atende un conferencia di e modo aki pa motibo cu bo tin e mesun creatividad aki y liderazgo cu ta bay hunga un rol. E tema principal di e dia lo bay ta innovacion, con un persona femenino, den su posicion di trabao sea profesional of entrepreneur, con e ta uza e informacion aki pa e por crea un persona miho di su mes y mescos pa su amigonan, coleganan y comunidad tambe”, Ilan Lopez, Marketing & Public Relations Officer di CMB a comenta.

Women in Leadership Conference 2018 lo tuma luga diabierna dia 24 di augustus. Portanan lo habri 8’or di mainta y e conferencia lo start pa 9:15 y lo bay te 4’or di atardi. E conferencia lo bay tuma luga na Marriott Ballroom. Carchinan ta obtenibel na oficina di ATIA of por libremente tuma contacto cu ATIA na 582 7593 of email riba info@atiaruba.org.

Rol 23 en 24 augustus 2018

Corte di Prome Instancia 23 augustus 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	A.A.B.M.	B.M. ta wordo acusa di a destrui stoof y frigider di un persona riba 11 di mei 2018. Ademas e ta wordo acusa di a maltrata e persona aki, siendo su propio mama, dor di dal e cu un obheto na su lomba riba 4 di januari 2018. E ta wordo acusa di a maltrata un ambtenaar di polis riba 12 di mei 2018.
09.10	G.A.B.	B. ta wordo acusa di ladronicia den auto di un turista riba 13 di mei 2018.
09.30	J.E.D.	D. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 6 di mei 2018. E ta wordo acusa di a menaza un otro persona varios biaha cu morto den e periodo di prome di december 2017 pa 8 di februari 2018. E ta wordo acusa di a menaza un di tres persona cu morto den e periodo di prome te 8 di januari 2018.
10.00	F.A.P.D.	D. ta wordo acusa di tas di un turista riba 2 di mei 2017.
10.30	G.F.J.M.	M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di 17 di januari 2015 te 16 di februari 2015. E ta wordo acusa di tabatin un peña den su posesion riba 13 di april 2018 y balanan riba 14 di april 2018.
11.15	J.K.F. R.G.St.J.	F. y St.J. ta wordo acusa di ladronicia di un of mas tire di un persona riba 10 di april 2018. St.J. ta wordo acusa di posesion di marihuana riba 9 di maart 2018.
11.50	L.N.C. (casa di M.L.)	C. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 9 di april 2018.

Corte di Prome Instancia 24 augustus 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	O.R.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di mensensmokkel riba prome di mei 2018.
08.15	E.J.J.P.	Pro forma. J.P. ta wordo acusa di posesion di cuatro handgranaat riba prome di mei 2018.
08.15	G.R.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba prome di mei 2018.
08.30	A.J.M.G.	M.G. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia y posesion di arma di candela riba 16 di januari 2018.
09.30	C.A.G.I.	G.I. ta wordo acusa di violacion riba 15 di januari 2018 y di menaza.
10.30	R.J.M.	M. ta wordo acusa di violacion riba prome di januari 2018.



Minister Otmar Oduber:

'Solamente 1.2 miyon florin den presupuesto di DOW ta flexibel'



ORANJESTAD - "Nos tin un deficit hopi grandi di camindanan particularmente den bon condicion na Aruba. Ta mira cada biaha cu camindanan principal no ta den bon condicion y tin masha hopi kraak den nos camindanan cu por ta debi na e onderlaag, calidad di asfalt cu a wordo uza of falta di mantencion pa motibo cu no tin fondo pa atende cu nan", ta declaracion haci pa minister Otmar Oduber (POR) pa medio di un comunicado pa prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi.

E comunicado ta bisa cu e minister encarga cu infrastructura a bisa den parlamento cu pa 2019 lo kier mira mas o menos 6 pa 7 miyon adicional den e presupuesto di DOW, pa por haci un tiki mas di lo normal. Na e momentonan aki e presupuesto di DOW practicamente ta pa por haci cosnan cu aña tras di aña ta wordo haci, y tin poco espacio pa haci cosnan adicional cu ta importante. Por ehempel e ploeg nan vast, tin mantencion di trabounan di rioleering etc. Pues tur placa den e presupuesto total cu nos ta papiando riba dje di DOW, minimalmente di ful e suma, kisas 1.2 miyon florin di dje ta flexibel, segun e minister ta indica den su comunicado.

"Pa duna un ehempel di e necesidad cu tin actualmente, tin mas o menos 300 peticion pa polis drumi/ drempel rond di isla y den e presupuesto tin fondo pa 15. Diferente miembronan den Parlamento tambe a haci peticion den nomber di comunidad pa DOW pone drempel na diferente cayanan rond Aruba. Pa locual ta e 1.2 miyon florin den e presupuesto di DOW cu ta flexibel, bo tin cu scoge entre ponemento di drempel, drecha buraco den caminda, trabounan di mantencion cu ta cay den e aña ey di nobo entre otro. Pasobra e resto di presupuesto ta encera 'vaste lasten' cu ta bin cada aña cu mester cumpli cu ne", minister Oduber a duna di conoce.

Banco Central: Activo domestico netto y reserva di divisa netto a baha

ORANJESTAD - Segun Banco Central di Aruba ta splica den un comunicado, e activo domestico netto y reserva di divisa netto a baha. E comunicado ta bisa lo siguiente.

Desaroyo monetario

Den e luna di april 2018, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 54,6 miyon te na Afl. 4.332,3 miyon, compara cu maart 2018.

Esaki a resulta door di menos activo domestico netto (□Afl. 47,8 miyon) y un bahada den reserva di divisa netto (□Afl. 6,8 miyon). E bahada den e activo domestico netto a wordo causa pa un caida den tanto transaccionnan no relata na
credito (□Afl. 25,4 miyon) como den credito domestico (□Afl. 22,4 miyon). E reduccion den credito domestico a resulta for di caidanan den credito bancario netto na e sector publico (□Afl. 12,0 miyon) y den credito bancario na e sector priva (□Afl. 10,3 miyon).

E bahada den credito bancario netto na e sector publico ta relaciona cu un caida den e depositonan di gobierno (□Afl. 12,1 miyon). E reduccion den credito na e sector priva a resulta for di menos credito na empresa (□Afl. 9,5 miyon), credito na consumidor (□Afl. 0,6 miyon) y hipoteca pa vivienda (□Afl. 0,4 miyon).

E caida den e reserva di divisa netto di e sector bancario (□Afl. 6,8 miyon) ta debi na benta netto di divisa na publico (□Afl. 215,0 miyon), principalmente relaciona cu entrada for di importacion di mercancia, transferencia netto pa cuentanan den exterior di companianan local y e asina yama "primary income account". Esaki a wordo mitiga pa un gran parti pa compra netto di divisa for di publico (+Afl. 208,2 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 2,6 porciento den e luna di april 2018, compara cu april 2017.

E contribuyentenan principal na e aumento aki ta e componentenan "Transporte" y "Cuminda y Bebida No□Alcoholico". Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a mustra un aumento di 1,2 porciento compara cu april 2017. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a regsistra 0,3 porciento na april 2018, compara cu cero porciento na maart 2018.

Turismo

Na april 2018, e cantidad di turista a registra 88.115 bishitante, cual ta 8.800 bishitante (□9,1 porciento) menos cu na april 2017.

E bahada aki a resulta principalmente door di un reduccion den e mercado Latino Americano (□6.705 bishitante of □39,8 porciento) y den e mercado Europeo (□1.322 bishitante of □18,4
porciento). Tambe e mercado Norte Americano a mengua (□508 bishitante of □0,7 porciento).
E bahada den e mercado Latino Americano a resulta principalmente door di menos bishitante for di Venezuela (□5.742 bishitante of □73,4 porciento). E caida den e mercado Europeo a wordo causa primordialmente pa menos bishitante for di Inglatera (□1.112 bishitante of □76,7 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un bahada di 7.603 bishitante of 12,0 porciento te na 55.618 bishitante na april 2018, compara cu april 2017. E cantidad di barconan a baha for di 28 na april 2017 pa 26 na april 2018.

Entrada di Gobierno

Na april 2018, entrada di gobierno a suma Afl. 76,1 miyon, cual ta Afl. 2,9 miyon mas compara cu e mesunluna di e aña anterior.

Esaki a resulta for di un expansion den entrada di impuesto (+Afl. 8,1 miyon) y un reduccion den entrada no relata na impuesto (□Afl. 5,3 miyon). E subida den entrada di impuesto ta relata principalmente na mas entrada for di impuesto riba ganashi (+Afl. 2,6 miyon), impuesto riba divisa (+Afl. 2,2 miyon), impuesto riba entrada (+Afl. 1,2 miyon) y impuesto riba entrada (+Afl. 0,9 miyon). E crecemento aki a wordo parcialmente mitiga pa menos entrada for di
impuesto riba camber di hotel (□Afl. 0,4 miyon).

Gobierno ta gana otro caso contra ex minister Benny Sevinger

ORANJESTAD – Recientemente gobierno a bolbe gana otro caso contra ex minister Benny Sevinger tocante decisionnan cu a keda tuma y 'onrechtmatig'.



Segun e comunicado ricibi, esaki ta di tres biaha cu corte tabata tin un veredicto di hues na unda hues a mustra riba e hecho cu e procede di sr. Sevinger tabata uno totalmente onrechtmatig contra tur clase di reglanan y basa riba 'vriendjes politiek' y nepotismo unda cu e propio hues den veredictonan diferente a mustra riba e hecho cu e minister a purba privilegia campañadonan, amigonan y simpatisantenan di e partido den periodo cu e Minister tabata sa cu e no tabata mag di duna tipo di contractnan asina.

Lamentablemente den e caso aki no ta ex minister Benny Sevinger ta sali perhudica pero ta esunnan cu ta wordo engaña den e caso aki esunnan cu a haya un contract for di e ex mandatario na november apenas 1 siman prome cu gobierno a bay cas. Y esaki despues di dos luna cu e gobierno a perde eleccion na September 2017, asina minister encaraga cu Infrastructura Otmar Oduber(POR) a trece dilanti.

No ta e ex mandatario a sali e perdedo, sino esunnan cu a wordo engaña y manipula cu nan sabiendo cu e contractnan aki no tabata traha di forma legal ta asina cu tin un lista di casi 60 persona cu a haci peticion pa kiosconan aki cu ta ubica net dilanti ' welcome plaza' caminda e turistanan crucero ta sali traha cu fondonan di gobierno pero cu lamentablemente no a percura pa un maneho wordo publica.

E decision aki a trece como conclusion cu tur e acuerdonan di huur aki a wordo cera contra e 'afscheidsbeleid'. Motibo di esaki ta cu e contractnan aki a wordo cera te riba e ultimo dianan di e gobierno demisionario y hasta net prome cu instalacion di e gobierno nobo cu a tuma luga, cual ta un di e puntonan specifico cu hues a tene cuenta cu ne. Basa riba e criterianan relevante ora cu ta trata e casonan relaciona cu afscheidsbeleid. Pa hues e tabata duidelijk cu e ex minister tabatin como meta pa purba mara man di gobierno actual na e acuerdonan aki. Y hues specificamente a tene cuenta cu ne den e caso ta cu e acuerdonan aki no tabatin posibilidad pa gobierno 'zeg op' nan.

Algun luna pasa na luna di april, hues a bati riba man di e ex minister encarga cu infrastructura y a duna sentencia di 8 caso cu pais Aruba a inicia contra diferente persona cu tabatin kiosconan a base di contractonan di huur cu a wordo firma bou di gobierno anterior pa e ex minister di Infrastructura sr. Sevinger.

Advertorial

Productonan fresco y Fun Miles na Bersah

ORANJESTAD – Bersah ta un wholesaler di categoria premium y ta conoci pa su pisca, carni, galiña, berdura, fruta, productonan pa traha sushi y mucho mas. For di aña 1994, Bersah ta entrega mercancia na diferente hotel, restaurant y na e consumidor Arubiano. Awor na Bersah bo por spaar y cambia Fun Miles tambe. Pa celebra esaki, tur cliente lo ricibi dobel Fun Miles te cu dia 31 di augustus proximo. Pa clientenan empresarial Bersah tin algun promocion adicional.



Tocante Bersah
Bersah tin casi un cuart siglo y ta distingui su mes dor di su servicio atento y personal, e calidad di su productonan y e asortimento grandi cu nan ta ofrece. Esaki ta inclui pisca, carni, galiña, fruta y diferente otro specialidad nan mas. Tambe nan ta ofrece productonan di temporada manera fresh mussels, white asparagus y mas. Si clientenan ta desea algo special of specifico, e team di Bersah ta haci su maximo esfuerso pa entrega esaki. Pa mas informacion bo por bishita bersaharuba.com.

Incentivonan di Fun Miles pa clientenan empresarial
Bersah ta entrega producto na casi tur hotel, restaurant y mayoria evento culinario cu keda organisa riba nos isla. Claro, tur e companianan aki tambe por spaar y cambia Fun Miles. Bersah lo ta bay tin diferente oferta y promocion special pa clientenan empresarial. Por ehempel, un biaha pa aña lo premia e miho cliente cu 10,000 Fun Miles. Companianan cu ta desea di sa mas di esaki por tuma contacto cu Bersah.

Tocante Fun Miles
Fun Miles ta e programa di recompensa mas grandi den Caribe. Miembronan di Fun Miles ta disfruta continuamente di promocionnan atractivo y 'fun' cerca diferente partner di Fun Miles, manera e actual campaña 'Explore the summer!' Por mira e ofertanan riba funmiles.net.

Mas informacion tocante Fun Miles?
Tuma contacto cu servicio na cliente na number 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

BONDIA ARUBA

Chef Nicolas Lopez cla pa presenta un experencia di sabor unico cu combinacionnan "diferente"



ORANJESTAD - 'Un explosion di sabor' ta e prome palabranan cu ta bin na mente despues di a combersa cu chef Nicolas Lopez, kende ta na Aruba pa un evento culinario presenta pa Aruba Marriott Hotel. Bishitando Aruba pa prome bes, e chef di origen Argentinero lo ta presentando combinacionnan 'diferente' di loke hopi persona ta custumbra cu ne.

Sr. Lopez a drenta cushina cu un edad relativamente jong. E ta conta Bon Dia Aruba cu durante su estudio, el a hay'e ta tuma e decision si lo ripiti un aña escolar mas of si e lo tuma e proposicion di su mama, esta pa bay cushina. Awendia e no ta un duda mas cu el a scoge e ruta corecto ya cu un edad relativamente jong, el a logra pa tin restaurantnan di calidad halto na diferente parti di mundo. Un di e logronan aki ta e restaurant 'Villanos en Bermudas', cual e ta opera na Colombia hunto cu su colega Sergio Meza di origen Mexicano. E restaurant aki a ser nomina den e top 10 luganan pa come na dje den 2018 rond di mundo pa Forbes Magazine y sin laga afo cu na 2017, cu apenas 10 luna den operacion, e restaurant a keda na number 40 di e miho 50 restaurantnan na Latino America. Esaki a wordo nomina pa s. Pellegrino & Aqua Panna, cu ta un academia cu mas di 1000 persona profesional den e mundo gastronomico di tur parti di mundo.

"Mi intencion ta pa laga hende purba cosnan cu den prome instante nan no tabata gusta", sr. Lopez ta bisa. E ta comenta cu loke di berdad e ta wak como reto ta ora cu e tende un persona bisa cu e no ta come algo, di con pa convence e persona pa na final toch gusta esaki. "Ora un hende bisabo cu e no ta gusta algo, ta paso cu nunca el a purbe traha di e manera corecto." E ta splica cu su manera di cushina, ta pa wanta e sabor di e producto lo mas natural posibel. "Si ta siboyo mi ta cushinando, bo lo sa smaak y sa cu e ta siboyo. E triki di berdad ta pa combina e diferente sabornan y haci algo unico di dje."

Segun sr. Lopez ta splica, e arte di cushina di berdad ta simplemente sali for di e manera di pensa tradicional. "Antes manera tur otro hende, mi tabata pensa den un caha. Mi ta wak cierto combinacionnan y mi no por a kere cu tal cos ta posibel." E ta sigui comenta cu no tin un regla estableci kico mag y kico no mag. "Si bo wak e aspecto tecnico, claro bo por bisa e carni no ta bin haci, of tal cos ta curu. Loke bo no por bisa ta cu e combinacion ey no ta funciona, te ora cu bo purbe. Cada ken tin su gusto, y esey ta loke ta haci e trabou aki asina excitante. Ora cu bo purba un combinacion cu bo mente lo bisabo cu e no ta supone di bay hunto y porfin bo purbe, bo no lo sa con pa reacciona y ta manera un mundo di experencia nobo ta habri pa bo."

Riba pregunta di Bon Dia Aruba di kico ta ehempelnan di combinacion diferente cu e sa traha, e ta splica cu por ehempel el a yega di traha dessert cu coliflor, cu oleifi y te hasta cu alcapara. Tambe e sa traha ijscream di garbanzo of otro tipo di dessertnan uzando berdura. Un otro combinacion cu el a score cu ne na Colombia ora cu el a yega eynan recien, ta combinacion di bonchi preto cu guyaba. "Ora cu e persona caba di come, cu e regresa su cas, e lo mester keda corda y pensa ta kico el a caba di experencia. Si e persona despues di esaki a cambia di pensamento y awo ta habri pa purba kico cu ta, mi a logra mi obhetivo!" Na final sr. Lopez a splica cu e ta cla pa laga Aruba saborea cosnan unico y exotico.

Director di F&B di Marriott Teddy Borouncle a splica Bon Dia Aruba cu e intencion tras di nan evento di diabierna y diasabra awo ta pa hende por haya chens di experencia algo fuera di lo usual. E ta splica cu un evento asina no ta facil pa logra ya cu e preparacion y exigencianan di cushina ta hopi halto, 'pero nos ta haci esaki pa brinda e oportunidad gastronomico unico pa hendenan cu ta gusta e arte culinario'. Como hotel, nan kier keda brinda e tipo di oportunidadnan aki, treciendo cada biaha chefnan celebridad cu no ta facil pa haya.

E evento ta programa pa tuma luga diabierna y diasabra binidero. E lo ta un 5 course dinner acompaña pa un wine-pairing. Asientonan ta limita y mester tuma contacto cu Marriott Hotel pa reserva.



